

# skantherm®

*Fireworks Collection*

2016—17

PAGE / PAGINA

**10.**

**HOME STORY ELEMENTS  
IN AMSTERDAM**

PAGE / PAGINA

**34.**

**HOME STORY SHAKER  
IN BASEL**

PAGE / PAGINA

**48.**

**HOME STORY EMOTION  
IN STUTTART**

PAGE / PAGINA

**62.**

**SKANTHERM  
DESIGNER**





*Fireworks Collection*

**2016\_17**

**skantherm®**

Warmth.  
Aesthetics.  
Power. Atmosphere.  
A single element  
with so many  
facets.



Listen to the crackle in the fireplace, feel the pleasant warmth and create a feel-good oasis at home. Fire creates the luxurious state of something cosy. A state based no longer just on need but rather on freedom – freedom to make one's own decisions and to choose one's own style. Fire is multifaceted. We associate it with originality and energy, pleasant warmth, romance and cosiness. Fire has an inexplicable appeal. skantherm fireplaces are designed in such a way that you can enjoy your personal favourite facet. In three home stories, read what a skantherm fireplace means to other people. Indeed, perhaps you will see yourself in them. Or perhaps there is also a completely different facet of fire that you love.

# F I R E

Luisteren naar het geknetter in de haardkachel, de aangename warmte voelen en thuis een oase van welzijn creëren. Vuur geniet de luxueuze status van gezelligheid. Een status die niet meer op noodzaak gebaseerd is, maar veeleer op vrijheid – om zelf te beslissen en een eigen stijl te kiezen. Vuur toont heel wat facetten. Wij associëren het met originaliteit en energie, behaaglijke warmte, romantiek en gezelligheid. Vuur heeft een onverklaarbare aantrekkingskracht. skantherm haardkachels zijn erop voorzien dat u van uw persoonlijk lievelingsfacet kunt genieten. Lees in drie Home Stories, wat een skantherm haardkachel voor andere mensen betekent. Misschien herkent u zich daar wel in. Of misschien houdt u ook van een heel ander facet van vuur.

**BENEDIKT WAGNER**  
Manager / Directeur

08

PHILOSOPHY

*Filosofie*

10

HOME STORY ELEMENTS

*Home story Elements*

14

ELEMENTS

*Elements*

28

TURN

*Turn*

32

GATE

*Gate*

34

HOME STORY SHAKER

*Home story Shaker*

38

SHAKER

*Shaker*

40

BALANCE

*Balance*

44

MILANO

*Milano*

46

PICO

*Pico*

48

HOME STORY EMOTION

*Home story Emotion*

52

EMOTION M

*Emotion M*



42

HOME STORY EMOTION  
IN STUTTGART

DESIGNED  
FOR FEELING  
GOOD

GECONSTRUEERD VOOR EEN GOED GEVOEL

10

HOME STORY ELEMENTS  
IN AMSTERDAM

HERE.  
FIRE IS  
AT STAKE

HIER STAAT VUUR CENTRAAL



54

EMOTION S  
*Emotion S*

56

SOLO  
*Solo*

58

IVO  
*Ivo*

60

CONFIGURATOR  
*Configurator*

62

DESIGNER  
*Designer*

64

QUALITY  
*Kwaliteit*

66

TECHNOLOGY  
*Techniek*

28



62

HOME STORY SHAKER  
IN BASEL

WITH  
THE  
SPECIAL  
TOUCH

MET HET BIJZONDERE CACHET



68

ENVIRONMENT  
*Milieu*

70

SERVICE  
*Service*

72

PRODUCT OVERVIEW  
CLASSICS  
*Productoverzicht  
classics*

74

TECHNICAL DATA  
FIREWORKS  
*Technische gegevens  
fireworks*



NEW!

14

elements

**WIJ BELOVEN:  
HIER WORDT  
UW HART  
VERWARMD**



**SKANTHERM**

**WE PROMISE**

**YOU: HERE**

**YOU WILL FEEL**

**WARM ALL**

**OVER**

With passion, ambition and more than 30 years of experience, skantherm has developed into one of the market leaders for modern fireplaces in Germany and Europe. The family enterprise from Oelde in North Rhine-Westphalia has repeatedly shown itself to be a leader in innovation in the market for design-orientated fireplaces. In its second generation, skantherm produces high-quality fireplace furniture that meets the highest standards of product quality and design, technique and environmental compatibility. An essential part of the skantherm philosophy is the harmony between form and function. A perfect, minimalist design, high-quality materials and innovative combustion technology allow fireplace lovers to furnish their homes according to their personal style – for a lifetime.

Met passie, vastberadenheid en meer dan 30 jaar ervaring is skantherm uitgegroeid tot één van de marktleiders voor moderne haardkachels in Duitsland en Europa. Van oudsher profileert het familiebedrijf uit het Westfaalse Oelde zich steeds weer als toonaangevend innovator op de markt voor design-gerichte sfeerhaarden. Want de tweede generatie van skantherm vervaardigt kwalitatief hoogstaande vuurmeubelen die voldoen aan de hoogste eisen die aan productkwaliteit en -design, technische uitvoering en milieuvriendelijkheid gesteld worden. Een essentieel bestanddeel van de skantherm filosofie is de harmonie tussen vorm en functie. Een perfect, gereduceerd design, hoogwaardige materialen en innovatieve verbrandingstechniek dienen voor liefhebbers van haardkachels om hun thuis volgens hun persoonlijke stijl te kunnen inrichten. En dat een leven lang.





# HERE, FIRE IS AT STAKE

HIER STAAT VUUR CENTRAAL



01.  
HOME STORY  
ELEMENTS



»elements« combination with wooden storage boxes installed at the sides as well as a bench and storage space elements on the right and the left /  
»elements« combinatie met zijdelings aangebouwde houtopslagboxen alsook rechts en links zitbank en bergvakken





## ANNA & TOM, AMSTERDAM

35 & 38 years old /

35 & 38 jaar

Owners of a coffee bar /

Eigenaars van een koffiebar

Upon entering this house, you are first of all welcomed by the hearty laughter of a child. Very shortly afterwards follows the inimitable aroma of freshly roasted coffee rising into your nose. »Espresso«, Anna fixes one straight away, smiling. As owners of a small, cosy coffee bar and with two energetic children, she and her husband Tom know only too well how a strong coffee made of fiery-roasted espresso beans can save a whole day. That is one side of fire that Anna and Tom love so much: its fiery heat for roasting coffee.

*Bij het betreden van deze thuis wordt men allereerst door een harte-lijke kinderlach verwelkomd. En al heel snel daarna volgt het onnavolgbare aroma van vers gemalen koffie dat je neus opsnuift. »Espresso«, corrigeert Anna meteen met een glimlach. Als eigenaars van een kleine, gezellige koffiebar en met twee energieke kinderen weten zij en haar man Tom maar al te goed, hoe een kopje sterke koffie van gebrande espressobonen een hele dag kan redden. Dat is alvast één kant van vuur, waarvan Anna en Tom zoveel houden: de vurige hitte bij het branden van koffie.*

A fireplace as the  
centrepiece of the  
family environment:  
»elements« as a  
sitting area  
*Een haardkachel  
als familiaal  
middelpunt:  
»elements« als  
zithoek*



**»ELEMENTS IS A PERMA-  
NENT AND COMPLETELY  
NATURAL PART OF FAMILY  
LIFE.«**

**»ELEMENTS IS EEN VAST  
EN ZEER VANZELFSPRE-  
KEND BESTANDDEEL VAN  
HET GEZINSLEVEN.«**

The other is not on the kitchen table, but is the centrepiece of the living room: the »elements« fireplace in the most family-friendly of its countless setup options. As a really cosy and spacious sitting area, it is a permanent and completely natural part of family life. »It is a place to play, argue and laugh!« The entire family helped to design the fireplace – and thus the practical and pretty storage space elements (which have cushions on them and thus invite one to sit on them) are filled not only with wood, but also with books and toys. The

*De andere staat niet op de keukentafel, maar is het middelpunt van de woonkamer: de haardkachel »elements« in de meest gezinsvriendelijke van zijn ontelbare opbouwmogelijkheden. Als oergezellige en riante zithoek vormt hij een vast en zeer vanzelfsprekend bestanddeel van het gezinsleven. »Hier wordt gespeeld, gekibbeld en gelachen!« Aan de vormgeving van de haardkachel heeft het hele gezin meegewerkt – en zodoende zijn de zowel praktische als mooie bergvakken, die met kussensteun tegelijk uitnodigend overkomen, niet alleen met hout, maar ook met boeken en speelgoed gevuld. Het moderne design, de absolute*

modern design, the absolute flexibility of the modular system and the undisguised view of the fire makes »elements« the ideal fireplace for Anna. Or as Tom expresses it: »Almost a real member of the family.« The fireplace also fascinates the two kids: »The children love to collect wood with their dad and pile it into the boxes.« If, afterwards, they fall asleep tired, the unthinkable happens: Anna and Tom actually have their favourite spot to themselves for a short time.

*flexibiliteit van het modulaire systeem en het ongeveinsde uitzicht op het vuur – dat maakt van de »elements« voor Anna de ideale sfeerhaard. Of zoals Tom het uitdrukt: »Bijna een echt gezinslid.« Dit fascineert ook de beide jongsten: »De kinderen zijn er dol op, met hun vader hout te halen en het in de boxen te stapelen.« Wanneer ze daarna moe in slaap vallen, gebeurt het ondenkbare: Anna en Tom hebben hun favoriete plekje zowaar voor zich alleen.*









»elements«-combination with three top elements that as an option can be fitted with a heat accumulator. /  
»elements«-combinatie met drie opzetelementen die optioneel met een warmteaccumulator uitgerust kunnen worden.





reddot design award  
honourable mention 2013



German Design Award  
WINNER 2015



iF  
product design  
award  
2014



GOOD  
DESIGN

»elements« with storage module for heat storage without visible flue pipes /  
»elements« met opslagmodule voor de opslag van warmte en zonder zichtbare rookbuizen



#### OPTIONS

- Body colour: deep black
- Right-hinged or left-hinged (standard) door available
- Storage space element available in two different widths (40.0 cm and 60.3 cm)
- Burning chamber can rotate by 90° (further rotation angles upon request)
- Heat storage element with up to 120 kg storage mass per element

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: diepzwart
- Deuraanslag van de verbrandingskamer rechts of links (standaard) verkrijgbaar
- Bergvak verkrijgbaar in twee verschillende lengtes (40,0 cm en 60,3 cm)
- Verbrandingskamer optioneel 90° draaibaar (desgewenst nog andere draaihoeken mogelijk)
- Warmteaccumulator met maximaal 120 kg opslagmassa per element boven de verbrandingskamer verkrijgbaar

## ELEMENTS <sup>(5 KW)</sup>

DESIGN PROF. WULF SCHNEIDER & PARTNER

Fire is elementary. It is one of the four basic formulas of nature that has always fascinated people. The design of »elements« is based on this, for it has a brilliantly simple, as well as sophisticated, modular structure. This structure is based on three elements: the combustion chamber, and two boxes of different lengths that can be combined with each other in countless ways. Thus, a fireplace becomes a piece of furniture – and a piece of furniture becomes a modern, cosy and warming element in your life.

*Vuur is elementair. Het is één van de vier basiskrachten van de natuur die de mensen van oudsher fascineert. Het design van de »elements« sluit daarop aan, want hij inspireert met zijn eenvoudige en tegelijk geraffineerde, modulaire systeemconstructie. Deze is gebaseerd op drie elementen: de verbrandingskamer en boxen in twee verschillende lengtes die in ontelbare varianten met elkaar gecombineerd kunnen worden. Een haardkachel groeit dan ook uit tot een meubelstuk – en een meubelstuk verandert in een modern, gezellig en verwarmend element in uw leven.*





*Design your own*

# PERFECT STOVE

GEEF ZELF VORM AAN DE DOOR U  
GEWENSTE HAARDKACHEL



## 01

As standard, »elements« is fitted with a box below the combustion chamber. The box is available closed or open, as desired. The alignment of the opening is free to choose. The number of boxes below the combustion chamber can be put together on a customised basis. You can therefore determine the height of the fireplace as you wish.

*»elements« is standaard met een box onder de verbrandingskamer uitgerust. Naar keuze staat deze gesloten of geopend ter beschikking. De oriëntering van de opening kan daarbij vrij gekozen worden. Het aantal boxen onder de verbrandingskamer kan individueel samengesteld worden. Zo bepaalt u zelf de gewenste hoogte van de haardkachel.*

### Example setup 01:

**H x W x D: 1029 x 400 x 400 mm**

### Combinatievoorbeeld 01:

**H x B x D: 1029 x 400 x 400 mm**



## 02

Above the combustion chamber, you can also arrange as many boxes as you like. These can optionally be fitted with the tried and tested skantherm thermostone storage module for long-term heat storage. Please be aware that it is not possible to store wood above the combustion chamber.

*Boven de verbrandingskamer kunnen er eveneens willekeurig veel boxen geplaatst worden. Deze kunnen naar keuze met de beproefde skantherm thermostone opslagmodule voor een langdurige warmteopslag uitgerust worden. Gelieve in acht te nemen dat het boven de verbrandingskamer niet mogelijk is om hout op te slaan.*

### Example setup 02:

**H x W x D: 1220 x 400 x 400 mm**

### Combinatievoorbeeld 02:

**H x B x D: 1220 x 400 x 400 mm**



# 03

The »elements« boxes can also be placed to the side of the combustion chamber. Turning the box openings forward will give you spacious compartments to store wood in. Alternating them with closed boxes will create attractive contrasts.

*De »elements«-boxen kunnen ook zijdelings van de verbrandingskamer geplaatst worden. Worden de openingen van de boxen naar voren gedraaid, dan ontstaan er riante vakken voor de opslag van hout. In combinatie met gesloten boxen komt u tot indrukwekkende contrasten.*

#### Example setup 03:

**H x W x D: 1220 x 1415 x 400 mm**

#### Combinatievoorbeeld 03:

**H x B x D: 1220 x 1415 x 400 mm**



# 04

The boxes can be placed across or upwards. Their lengths are chosen so that the compartments will always lie flush with the combustion chamber in any combination. They will always form a harmonious unit with the fireplace this way.

*De boxen kunnen zowel horizontaal als op de smalle kant geplaatst worden. De lengtes zijn zodanig gekozen, dat de vakken ondanks het grote aantal combinatiemogelijkheden altijd exact met de verbrandingskamer afsluiten en steeds een harmonische eenheid met de haardplaats vormen.*

#### Example setup 04:

**H x W x D: 1017 x 603 x 400 mm**

#### Combinatievoorbeeld 04:

**H x B x D: 1017 x 603 x 400 mm**



NEW!

»elements 603 Front« as a modern interpretation of a storage heating stove – up to 400 kg of storage mass is possible. /  
»elements 603 Front« als moderne interpretatie van de opslagkachel – maximaal 400 kg opslagmassa is mogelijk.





#### OPTIONS

- Body colour: deep black
- Right-hinged or left hinged (standard) door available
- Storage space element available in two different widths (40 cm and 60.3 cm)
- Heat storage element with up to 400 kg storage mass per element

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: diepzwart
- Deuraanslag van de verbrandingskamer rechts of links (standaard) verkrijgbaar
- Bergvak verkrijgbaar in twee verschillende lengtes (40,0 cm en 60,3 cm)
- Warmteaccumulator met maximaal 400 kg opslagmassa per element boven de verbrandingskamer verkrijgbaar

## ELEMENTS 603 FRONT (6,5 KW)

DESIGN PROF. WULF SCHNEIDER & PARTNER

»elements 603 Front« creates a stylish ambiance and offers, thanks to the spacious combustion chamber, an optimum view of the flames and an easy filling of big logs. The stove has an elegant steel look and is the modern interpretation of a storage heating stove: thanks to the optional 400 kg thermostone storage module, the heat can be stored for a long time and is released as pleasant radiant heat to the room.

*»elements 603 Front« zorgt voor een stijlvolle sfeer en maakt dankzij de riante verbrandingsruimte een optimaal zicht op het vuur en het vullen met grote houtblokken mogelijk. De sfeer-kachel in een elegante stalen optiek is de moderne interpretatie van een opslagkachel, want met de optioneel tot max. 400 kg zware thermostone opslagmodules kan de warmte langdurig opgeslagen en als weldoende stralingswarmte aan de kamer gegeven worden.*







#### OPTIONS

- Body colour: deep black
- Right-hinged or left hinged (standard) door available
- Storage space element available in two different widths (40 cm and 60.3 cm)
- Heat storage element with up to 400 kg storage mass per element
- Innovative detail (protected technology): the double glazed glass pane is flush with the door frame.

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: diepzwart
- Deuraanslag van de verbrandingskamer rechts of links (standaard) verkrijgbaar
- Bergvak verkrijgbaar in twee verschillende lengtes (40,0 cm en 60,3 cm)
- Warmteaccumulator met maximaal 400 kg opslagmassa per element boven de verbrandingskamer verkrijgbaar
- Innovatief detail (beschermde techniek): de ruit met dubbele beglazing is geïntegreerd in het kozijn ingebouwd.

## ELEMENTS 603 TUNNEL (10 KW)

DESIGN PROF. WULF SCHNEIDER & PARTNER

Stylish on both sides: with its attractive design, the »elements 603 Tunnel« is especially suited as an elegant partition, staging the fire of both sides. Thanks to the generously proportioned glass panel, »elements 603 Tunnel« provides a unique view of the flames. Innovative detail: the glass pane is double glazed (for a reduced heat radiation) and is flush with the door frame (protected technology).

*Stijlvol aan beide zijden: in het aantrekkelijke design is »elements 603 Tunnel« in het bijzonder geschikt als elegant scheidings-element dat het vuur vanuit twee oogpunten ensceneert. Door de zeer groot gedimensioneerde glasruit biedt »elements 603 Tunnel« een uniek zicht op het vlammen-spel. Innovatief detail: de glasruit is van dubbele beglazing voorzien (voor een verminderde warmtestraling) en geïntegreerd in het kozijn ingebouwd (beschermde techniek).*

Innovative detail: the glass pane is double glazed (for a reduced heat radiation) and is flush with the door frame (protected technology). /  
*Innovatief detail: de glasruit is van dubbele beglazing voorzien (voor een verminderde warmtestraling) en geïntegreerd in het kozijn ingebouwd (beschermde techniek).*







»elements 400 Front« with storage module for heat storage without visible flue pipes. /  
»elements 400 Front« met opslagmodule voor de warmteopslag en zonder zichtbare rookbuizen



#### OPTIONS

- Body colour: deep black
- Right-hinged or left hinged (standard) door available
- Storage space element available in two different widths (40 cm and 60.3 cm)
- Burning chamber can rotate by 90°
- Heat storage element with up to 230 kg storage mass per element

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: diepzwart
- Deuraanslag van de verbrandingskamer rechts of links (standaard) verkrijgbaar
- Bergvak verkrijgbaar in twee verschillende lengtes (40,0 cm en 60,3 cm)
- Verbrandingskamer optioneel 90° draaibaar
- Warmteaccumulator met maximaal 230 kg opslag-massa per element boven de verbrandingskamer verkrijgbaar

## ELEMENTS 400 FRONT (5 KW)

DESIGN PROF. WULF SCHNEIDER & PARTNER

With its distinctive linear design, »elements 400 Front« perfectly stages the fire. It has a storage mass of up to 230 kg, storing the heat for a long time. Optionally, »elements 400 Front« can rotate by 90° so that the fire is always perfectly in view.

*»elements 400 Front« zet door zijn markant rechthoekig design het vuur perfect in scène. Met een opslagvolume van maximaal 230 kg kan ook hier de warmte langdurig opgeslagen worden. Optioneel is »elements 400 Front« 90° draaibaar, zodat het vuur steeds perfect te aanschouwen is.*







#### OPTIONAL

- No visible flue pipe: on request, flue pipe and directly connected fresh air supply can be placed inside the elements to keep all chimney stove connections invisible.

#### ACCESSORIES

- High-quality leather cushions available in different colours
- Cover tablet made of dark-painted wood

#### OPTIONEEL

- Geen zichtbare rookbuizen: desgewenst kunnen er binnen de afzonderlijke elementen, rookbuizen en ventilatieluchtleidingen gelegd worden – zo blijft elke aansluiting van de haardkachel onzichtbaar.

#### ACCESSOIRES

- Hoogwaardige lederen zitkussens in verschillende kleurvarianties
- Oplegtablet van donker gelakt hout

## ELEMENTS (5 KW)

DESIGN PROF. WULF SCHNEIDER & PARTNER

Living trends, available space and taste may change - the »elements« system flexibly adjusts to present furnishings and the needs of its owner without any great effort. Just a few simple steps are necessary to change the appearance of your »elements« chimney stove, even at a later date. All elements can be connected quickly and securely since they use a magnet technique instead of screws. This way, setup and conversion is like child's play.

*Wootrends, plaatsaanbod en smaak veranderen – het »elements«-systeem past zich flexibel en zonder veel moeite aan de inrichting en aan de behoeften van zijn eigenaar aan. Met slechts een paar handelingen kan de verschijningsvorm van uw »elements«-haardkachel – ook achteraf – gewijzigd worden. Want alle elementen zijn zonder schroefverbindingen snel en veilig door middel van magneettechniek met elkaar verbonden. Zodoende zijn de opbouw en ombouw doorgemakkelijk door te voeren.*



- 01 The generously proportioned corner glass provides an unique and unprecedented look at the flickering flames.
- 02 »elements 603 Front« as a modern interpretation of a storage heating stove – up to 400 kg of storage mass is possible.
- 03 There are no limits to your imagination – »elements« as a spacious sitting area with storage space.
- 04 No visible flue pipe: on request, flue pipes and directly connected fresh air supply can be placed inside the elements to keep all stove connections invisible.
- 05 If desired, the boxes below the combustion chamber can be closed with a door. With the additional option of wooden drawer which can be integrated as a practical storage compartment for glove and a lighter.
- 06 »elements« free-standing as a tower. The combustion chamber can optionally be rotated by 90°.

- 01 De royaal gedimensioneerde, hoekige glasruit maakt een uniek zicht op het vlammen spel mogelijk.
- 02 »elements 603 Front« als moderne interpretatie van de opslagkachel – maximaal 400 kg opslagmassa is mogelijk.
- 03 Aan de fantasie worden geen grenzen opgelegd – »elements« als royale zithoek met bergruimte.
- 04 De rookbuizen en ventilatieluchtleidingen kunnen binnen de elementen gelegd worden. Zo blijft elke aansluiting van de haardkachel onzichtbaar.
- 05 Desgewenst kunnen de boxen onder de verbrandingskamer van een deur voorzien worden. In de houtlade van beuk (optioneel) kunnen er benodigheden zoals handschoen en aansteker stijlvol opgeborgen worden.
- 06 »elements« vrijstaand als toren. De verbrandingskamer is optioneel 90° draaibaar.









The clue is in the name: »turn« can be rotated by 360°, free-standing. /  
*De naam is programma: »turn« kan vrijstaand 360° gedraaid worden*





#### OPTIONS

- Body colour: deep black
- Wood compartment can be specified left or right
- Stove can rotate by 360° (can be supplied in a fixed position if required)

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: diepzwart
- Verkrijgbaar met houtvak rechts of links (standaard)
- Haardkachel 360° draaibaar (optioneel vaststaand)

## TURN (5 KW)

DESIGN SCHWEIGER & VIERERBL

Fire is always in motion. Its flames turn and twist around each other in constant play. This is exactly what »turn« does. The stove can rotate through 360° and can be fixed in any position so is the answer to an open plan living concept. Comfortable vision of the fire can be enjoyed from everywhere. A counterweight, integrated in the storage element beside the burning chamber, assures weight compensation and stability even without screwing the stove leg into the floor.

*Vuur is altijd in beweging. De vlammen draaien en voortdurend met elkaar spelend, wentelen ze zich rond elkaar. Net dat kan ook »turn«. De maximaal 360° draaibare haardkachel kan trapsgewijs vergrendeld worden en is het antwoord op een open woonstijl. Van het gezellige schouwspel van het vuur kan zodoende vanuit alle gezichtshoeken genoten worden. Een tegengewicht in het geïntegreerde houtvak zorgt ook zonder schroefverbinding met de vloer voor uitbalanceren en stabiliteit.*





The wood compartment can be specified to the left or right /  
*Naar keuze is het praktische houtvak aan de linker- of de rechterzijde verkrijgbaar.*





»gate« with wood rack including walnut drawer /  
»gate« met houtrek incl. schuiflade van notenboomhout



#### OPTIONS

- Body colour: deep black
- Wood rack with walnut drawer

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: diepzwart
- Houtrek met schuiflade van notenboomhout

## GATE (7,3 KW)

DESIGN CARSTEN GOLLNICK

Fire welcomes us. Everyone likes to enter bright and comfortably warm rooms. »gate« symbolises the gates to comfort, pure elegance, honesty and ease. The combustion chamber is suspended in the outer wall. A particularly large, vertical window permits a unique view of the entrancing flames. The architectural living concept of this stove also includes spacious storage for wood. A drawer of solid walnut permits additional comfortable storage for accessories, such as lighting aids. Come through.

*Vuur heet ons welkom. Iedereen betreedt graag fel verlichte en gezellig warme kamers. »gate« symboliseert de toegang tot gezelligheid en pure elegantie, oprechtheid en ongedwongenheid. De verbrandingskamer is zwevend in de buitenwand bevestigd. Een zeer grote, verticale glasruit geeft het zicht op het boeiende vlammenspel vrij. Tot het architectonische woonconcept van deze haardkachel behoort een ruim planchet voor brandhout. Een schuiflade van massief notenboomhout maakt de comfortabele opslag van accessoires zoals bv. aansteekhulpmiddelen mogelijk. Kom binnen.*



# WITH THE SPECIAL TOUCH

MET HET BIJZONDERE CACHET







02.  
HOME STORY  
SHAKER



»Top Italian design according to original tradition.«  
 »Italiaans topdesign volgens originele traditie.«



# THE PRINCIPLE OF LIGHTNESS

HET PRINCIPE »ONGEDWONGENHEID«

ISABELLE, BASEL  
 35 years old / 35 jaar  
 Violin maker / Vioolbouwster

Isabelle gently strokes the wood log before she lays it onto the fire - which has almost gone out - in her fireplace. »Beech«, she says with a wink, as if she had recognised the wood from its type of crackling alone. Nine times out of ten this is unusual for the petite mid-thirty-year-old. Isabelle is a master Luthier and is able to distinguish woods from their sound alone. For her, wood has always had a very special significance: Every day she works with it, spending countless hours forming and cutting flat pieces into sophisticated musical instruments. »A violin ought to harmonise wonderfully in playability, dynamics and responsiveness and ought to convey a feeling of lightness to the player. For this, its material, its dimensions and its fabrication simply need to be right.«

*Zachtjes wrijft Isabelle over het houtblok voordat ze het op het bijna uitgedoofde vuur in haar haardkachel legt. »Beukenhout«, zegt ze met een knipoog, alsof ze het hout alleen al aan de aard van het geknetter herkent. Veelal is dit voor de sierlijke vrouw van midden dertig namelijk iets gemakkelijks. Want Isabelle is vioolbouwster en kan houtsoorten alleen al aan de klank onderscheiden. Hout heeft voor haar van oudsher een heel bijzondere betekenis: elke dag werkt ze ermee en vormt en snijdt ze ontelbare uren lang uit vlakke stukken een fijn muziekinstrument. »Een viool dient qua bespeelbaarheid, dynamiek en aanspreking heerlijk te harmoniëren en de speler een gevoel van ongedwongenheid te geven. Daarvoor moeten het materiaal, de afmetingen en afwerking absoluut goed zitten.«*

It goes without saying that Isabelle selects the things that surround her in her stylish home according to her tastes just as carefully as the components of her violins. »Whether antique or modern, I have always looked for very special furnishings.« Like with her »shaker« fireplace. Italian designer Antonio Citterio designed the shaker as a modern interpretation of an original domestic cooker.

*Het spreekt voor zich dat Isabelle de dingen, die haar in haar stijlvolle thuis omringen, even zorgvuldig naar haar eigen smaak uitkiest als de componenten van haar violen. »Antiek of modern: ik was altijd al op zoek naar zeer bijzondere inrichtingsobjecten.« Zoals bij haar haardkachel »shaker«. Als moderne interpretatie van een originele huiselijke haard heeft de Italiaanse ontwerper Antonio Citterio de shaker vormgege-*

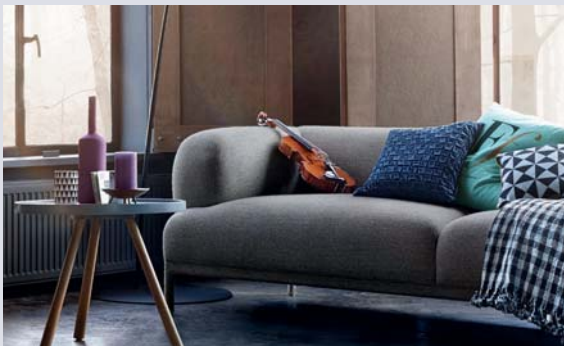
With its light-footed exterior, it leaves a unique impression and attracts all the attention. »I sometimes think that it is not on the floor, but floats slightly above it«. It is this combination of tradition and modernity, with the lightness of the design, that fascinates Isabelle. »If only everything was so easy«, she says with a smile, glancing at the violin lying next to her.

*ven. Mat zijn lichtvoetig uiterlijk legt hij een uniek accent en trekt hij alle aandacht op zich. »Soms denk ik dat hij niet op de grond staat, maar lichtjes daarboven zweeft«. Het zijn de combinatie van traditie met moderne kunst en de ongedwongenheid van het design die Isabelle fascineren. »Als alles maar zo ongecompliceerd zou zijn«, zegt ze met een glimlach en met een blik op de baast haar liggende viool.*



**»THE »SHAKER« CONVEYS A FEELING OF LIGHTNESS. THIS ALSO MAKES IT INTERESTING FOR SMALL ROOMS.«**

**»DE »SHAKER« BRENGT EEN GEVOEL VAN ONGEDWONGENHEID OVER. DIT MAAKT HEM OOK VOOR KLEINE KAMERS INTERESSANT.«**





»shaker« with short bench /  
»shaker« met korte bankuitvoering





#### OPTIONS

- Body colour: deep black
- Available with long or short bench
- Firebox door is available either left or right
- Customised bench length possible

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: diepzwart
- Verkrijgbaar met lange of korte bank
- Verkrijgbaar met verbrandingskamerdeur rechts of links (standaard)
- Banklengte met gewenste afmetingen mogelijk

## SHAKER <sup>[7 KW]</sup>

DESIGN ANTONIO CITTERIO WITH TOAN NGUYEN

Fire means company. People and families have always gathered around the heat-giving fireplace. »shaker« reminds us of that as well. It is not only a stove, but the modern interpretation of the home's hearth. Its reduced design is diverse and matches any interior design. Its small size makes it perfect for every living situation. This stove exudes the original comfort of fire. The bench, so you can sit comfortably close to the fire – as in old times – is available as an accessory.

*Vuur is gezelligheid. Van oudsher zitten mensen samen rond een warmte gevende haardplaats. Daaraan doet ook »shaker« terugdenken. Hij is niet alleen een kachel, maar de moderne interpretatie van een huiselijke haard. Het gereduceerde design is veelzijdig en past bij alle interieurs. Door zijn geringe afmetingen is hij geschikt voor elke woonsituatie. Deze kachel verspreidt de hoogst eigen gezelligheid van het vuur. Als accessoire is een bank verkrijgbaar om gezellig in de nabijheid van het vuur te zitten – zoals in lang vervlogen tijden.*











»balance« – the walnut version. Left drawer element 90 cm, right practical storage space element 90 cm, total length: 272 cm. /  
»balance« in uitvoering met notenboomhout. Links lade-element 90 cm, rechts praktische bergvak 90 cm, totale lengte van het systeem: 272 cm.







#### OPTIONS

- Body colour (combustion chamber): deep black
- Elements available in oak, walnut or painted wood. In the steel version, a bench or a storage space element is also possible.
- Customised length of the wooden elements possible (on request)

#### VARIANTEN

- Corpuskleur (verbrandingskamer): diepzwart
- Elementen verkrijgbaar in eiken-, notenboom- of gelakt hout. In de stalen uitvoering is een zitbank of een bergvak mogelijk.
- Lengte van de houten elementen op gewenste afmetingen mogelijk (op aanvraag)

## BALANCE <sup>[7 KW]</sup>

DESIGN PETER MALY

Fire is tranquil. When we look into the flames, we find ourselves – our inner balance. The modular fireplace system »balance« is the epitome of harmony. Hanging freely on the wall, »balance« combines the modern fireplace and an elegant piece of furniture into a timeless whole. The sophisticated system combines the fireplace with hand made pieces of furniture such as chests of drawers, shelves, benches or spacious compartments for storing wood. Whether an American walnut or bright oak wood variant produced in high quality or the traditional steel version, the stylish fireplace adapts perfectly to all room designs thanks to its clear, harmonious alignment.

*Vuur is rustgevend. Wanneer we in de vlammen kijken, vinden wij onszelf – voor het innerlijke evenwicht. Het modulaire haardkachelsysteem »balance« is het summum van harmonie. Vrij aan de wand hangend, verenigt »balance« een moderne sfeerhaard en een elegant meubelstuk tot een tijdloos geheel. Want het doordachte systeem combineert de haardkachel met ambachtelijk gemaakte meubelstukken zoals commodes, rekken, zitbanken of ruime vakken voor de opslag van hout. In een hoogwaardig afgewerkte, Amerikaanse notenboom- of lichte eikenhoutvariant of de klassieke stalen versie – het stijlvolle vuurmeubel past zich door de heldere, harmonische lijnvoering perfect aan elk binnenhuis-interieur aan.*





»milano«  
in size m  
»milano« in de  
modelgrootte m

#### OPTIONS

- Body colour: deep black (standard), grey and brown
- Stove can optionally rotate by 60°
- Stove model in three different sizes available: s, m and l
- Heat accumulator »milano m« [milano l] with up to 115 kg [215 kg] of storage mass

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: diepzwart (standaard), grijs of bruin
- Haardkachel optioneel 60° draaibaar
- Verkrijgbaar in drie formaten: s, m en l
- Warmteaccumulator »milano m« [milano l] met maximaal 115 kg [215 kg] opslagmassa

## MILANO <sup>(6 KW)</sup>

Fire has many faces. Frequently comfortable, always brightening, sometimes sociable – »milano« interprets this multitude of facets in its own way. It reflects the individuality of fire with its three available heights (s, m, l). It can also be rotated or equipped with a storage module offering space for up to 215 kg of storage mass, as well as various top plates of elegant stone. Fire has many faces. »milano«, too.

*Vuur heeft veel gezichten. Vaak behaaglijk, altijd verlichtend, soms gezellig – »milano« interpreteert deze grote verscheidenheid aan facetten op een eigen manier. Hij weerspiegelt de individualiteit van het vuur met de drie verkrijgbare, verschillende formaten (s, m, l). Bovendien is hij optioneel draaibaar of kan hij met een opslagmodule met maximaal 215 kg opslagmassa uitgerust worden. Vuur heeft veel gezichten. »milano« ook.*



»milano« in size L /  
»milano« in de modelgrootte L





»pico« black version /  
»pico« in zwarte uitvoering





#### OPTIONS

- Body colour: grey (standard), deep black and brown

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: grijs (standaard), diepzwart of bruin

## PICO <sup>(7 KW)</sup>

DESIGN SEBASTIAN BÜSCHER

Fire cleanses. It frees nature from everything unnecessary and permits new growth. »pico« has a clear and unique form that makes it fit into almost any environment, and enables the development of new furnishing ideas. Straight-lined but distinctive, it is an object of modern interior design. »pico« is glazed on three sides, thus permitting view of the flames from anywhere.

*Vuur is reinigende kracht. Het bevrijdt de natuur van al het overvloedige en maakt nieuwe groei mogelijk. »pico« heeft een heldere en op en top karakteristieke vorm behouden die hem voor nagenoeg elke ambiance aanbeveelt en nieuwe inrichtingsideeën laat groeien. Rechthoekig, bovendien markant, is hij een object van het moderne interieur. »pico« is aan drie kanten van glas voorzien en laat zodoende vanuit iedere gezichtshoek een zicht op de vlammen toe.*







# DESIGNED FOR FEELING GOOD

GECONSTRUEERD VOOR EEN GOED GEVOEL





# MOOD STIMU- LUS

SFEERMOTOR

MARCO, STUTTGART

39 years old / 39 jaar

Design Engineer / Constructie-ingenieur

»Just looking nice is not enough! The technique and the quality must be right.« Out of the mouth of a design engineer for automotive engines, this statement sounds like an unshakable philosophy of life. And so it is. Especially when it comes to fire! Even due to his job alone, fire counts as a sustainable supplier of energy for Marco: he can talk with enthusiasm for hours about the ignition of an engine and about »the explosion-like conversion of energy into the efficiency of an aesthetic engine«. For him, the »emotion« fireplace reflects precisely that: precise manufacturing and innovative technology paired with sophisticated aesthetics.

*»Alleen een mooi uiterlijk volstaat niet! De techniek en kwaliteit moeten goed zitten.« Uit de mond van een constructie-ingenieur klinkt deze vaststelling als een onwrikbare levensfilosofie. En zo is het. Al zeker bij het vuur! Alleen al beroepshalve geldt vuur voor Marco als duurzame energieleverancier: laaiend enthousiast kan hij urenlang over de ontsteking van een motor en over »de explosieve omzetting van energie naar de efficiëntie van een esthetische krachtmachine« vertellen. De haardkachel »emotion« weerspiegelt net dit voor hem: precieze afwerking en innovatieve techniek, gepaard gaande met hoogstaande esthetiek.*





And for him, this lies in the detail: accurate manufacturing, sophisticated shadow gaps and the pleasantly shallow sound of the combustion air-regulator, with which Marco can control the intensity of the flames mechanically with pinpoint accuracy at any time. His girlfriend, Julia, also appreciates »the most stylish of all heating units«, as she calls her fireplace with a wink. The modern design of »emotion« integrates harmoniously into the couple's stylish home. »Sometimes we put it on as early as late summer. When it is raining outside and is slowly becoming autumn-like. But then just at a low heat!«

*En die ligt voor hem in het detail: exacte afwerking, fijne schaduwvoegen en het aangenaam oppervlakkige geluid van het luchtinlaatregelmechanisme, waarmee Marco te allen tijde mechanisch de intensiteit van de vlammen uiterst precies kan sturen. Ook zijn vriendin Julia waardeert »de meest stijlvolle van alle verwarmingsinstallaties«, zoals ze haar haardkachel knipogend noemt. Het moderne design van de »emotion« past zich harmonisch aan de stijlvolle thuis van hen allebei aan. »Wij steken hem soms al in de nazomer aan. Wanneer het buiten regent en het langzaam herfstachtig wordt. Maar dan slechts op een laag pitje!«*

**»PRECISE MANUFACTURING AND INNOVATIVE TECHNOLOGY PAIRED WITH SOPHISTICATED AESTHETICS.«**

**»PRECIEZE AFWERKING EN INNOVATIEVE TECHNIEK, GEPAARD GAANDE MET HOOGSTAANDE ESTHETIEK.«**

With design,  
every detail counts.  
That applies to  
»emotion« too.

*Bij constructies telt elk detail.  
Bij de »emotion« ook.*









#### OPTIONS

- Body colour: grey (standard), deep black and brown
- Stove available in two sizes: »emotion s« (4 kW) and »emotion m« (6 kW/7 kW)
- Upper part can rotate by 120° (optional)
- Wood compartment drawer
- Heat accumulator »emotion m« [emotion s] up to 90 kg [73 kg] storage mass
- Customised base height possible

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: grijs (standaard), diepzwart of bruin
- Haardkachel verkrijgbaar in twee formaten: »emotion s« (4 kW) en »emotion m« (6 kW/7 kW)
- Bovendeel optioneel 120° draaibaar
- Schuiflade met houten vak
- Warmteaccumulator »emotion m« [emotion s] met maximaal 90 kg [73 kg] opslagmassa
- Sokkelhoogte op gewenste maat mogelijk

## EMOTION M (6 kW/7 kW)

DESIGN PROF. WULF SCHNEIDER & PARTNER

Fire means unconditional emotion. Flames offer comfort or teach us fear. They move and entice. They awake old memories and images from childhood days. »emotion« combines it all. This stove also creates an effect when it is not burning. It can be freely positioned and features a rotating top, thereby providing new possibilities as a room partition. Available in two different sizes, and due its narrow depth, it perfectly fits into each room situation.

*Vuur is onvoorwaardelijke emotie. Vlammen bieden geborgenheid of leren ons vrees. Ze vertederen en verleiden. Ze wekken archaïsche herinneringen of beelden uit de kinderjaren. »emotion« brengt alles bijeen. Deze haardkachel toont veel vuur en werkt ook wanneer er niet verwarmd wordt. Vrij opstelbaar en optioneel met een draaibaar bovendeel uitgerust, biedt hij nieuwe mogelijkheden als scheidingselement. Verkrijgbaar in twee verschillende formaten past hij zich door een geringe diepte aan iedere ruimtelijke situatie aan.*







Optionally available:  
upper part rotatable  
*Optioneel verkrijgbaar:  
draaibaar bovendeel*

#### OPTIONS

- Please see »emotion m«, page 47

#### SPECIAL FEATURE

- Can also rotate with external fresh air supply connection

#### VARIANTEN

- Zie »emotion m«, pagina 47

#### BIJZONDERHEID

- Ook bij aansluiting van een externe ventilatieluchtleiding draaibaar

## EMOTION S <sup>(4 KW)</sup>

DESIGN PROF. WULF SCHNEIDER & PARTNER

Fire has style and significance, even if it is burning at a low heat. »emotion s« demonstrates this: despite its smaller dimensions and nominal heat capacity, the little brother of »emotion m« simply achieves a major impact. For instance, the large pane in the optionally rotatable upper part of the fireplace provides an undisguised view of the flames – even if they are only at a low heat. The continuously adjustable combustion air regulator enables pinpoint control of the fire. We promise that even the small »emotion« will trigger great enthusiasm.

*Vuur heeft stijl en grootsheid, ook wanneer het op een laag pitje brandt. De »emotion s« demonstreert dit, want het kleine broertje van de »emotion m« sorteert ondanks zijn geringere afmetingen en een lager nominale verwarmingscapaciteit een ronduit groot effect. Zo geeft de riante ruit in het optioneel draaibare bovendeel van de kachel het ongeveinsde zicht op het vlammenspel vrij – zelfs wanneer dit slechts op een laag pitje brandt. De traploos verstelbare verbrandingsluchtregelaar maakt een uiterst precieze sturing van het vuur mogelijk. Wij beloven: ook de kleine »emotion« zal laaiend enthousiast onthaald worden.*

»emotion s« with additional storage module /  
»emotion s« met extra opslagmodule





»solo« black version with front inlays of black ceran glass /  
»solo« in zwart met frontinleg van zwart Ceran-glas





Optionally, the combustion chamber can be rotated by 45° in both directions.

*De verbrandingskamer kan optioneel 45° in beide richtingen gedraaid worden.*

#### OPTIONS

- Body colour: deep black (standard), grey and brown
- Middle part can rotate by 90°
- Flue exit to the back possible even when rotating
- Heat accumulator with up to 160 kg of storage mass
- Additional options: front inlays of sandstone (tobacco), stainless steel or black ceran glass

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: diepzwart (standaard), grijs of bruin
- Middenstuk optioneel 90° draaibaar
- Ook bij draaibaarheid rookuitlaat naar achter mogelijk
- Warmteaccumulator met maximaal 160 kg opslagmassa
- Optioneel verkrijgbaar: frontinleggers uit zandsteen (Tobacco), edelstaal of zwart Ceran-glas

## SOLO (6 KW)

DESIGN AKANTUS

Fire has an irresistible attractiveness. It captures the glances of its observers in a magical way. »solo« highlights the fire perfectly for this: sitting by the fireplace and letting one's thoughts flow while looking at the flames – a feeling of being alive that is tangible for all thanks to the optional rotatability of the combustion chamber. »solo« places the fire where you would like to enjoy it.

*Vuur heeft een onweerstaanbare aantrekkingskracht. Het leidt de blikken van waarnemers op magische wijze. »solo« zet het vuur daarvoor perfect in scène: aan de kachel te zitten en met zicht op de vlammen de gedachten de vrije loop te laten – een levensgevoel dat door de optionele draaibaarheid van de verbrandingskamer voor iedereen voor het grijpen ligt. »solo« plaatst het vuur daar, waar u daarvan kunt genieten.*







#### OPTIONS

- Body colour: deep black (standard), grey and brown

#### VARIANTEN

- Corpuskleur: diepzwart (standaard), grijs of bruin

## IVO (4,8 KW)

### DESIGN AKANTUS

Fire is strength. In each little spark there is an unruly elemental force. That is »ivo«: This compact fireplace shows its strength even though it is small. With the broad base that is simultaneously a spacious wooden compartment, the generously dimensioned door is lifted, through which the strength and size of the flames become visible. »ivo« is also certified for room air-independent operation and thus allows joint operation with a controlled ventilation installation.

*Vuur is kracht. In elke kleine vonk steekt een onbedaarlijke oerkracht. Dat is »ivo«: de op zich compacte haardkachel toont ook bij een klein formaat zijn kracht. Boven de brede sokkel die tegelijk een royaal houtvak is, is de riant gedimensioneerde deur van de verbrandingsruimte te vinden, door welke de kracht en indrukwekkendheid van het vlammenspel zichtbaar wordt. »ivo« is bovendien gecertificeerd voor een van de kamerlucht onafhankelijke werking en maakt zodoende de gezamenlijke werking met een gecontroleerde ventilatie- en ontluchtingsinstallatie mogelijk.*



»ivo« deep black version /  
»ivo« in diepzwart





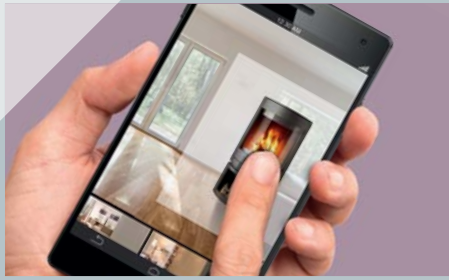
## YOUR FIREPLACE OF CHOICE MAKES ITSELF AT HOME WITH YOU

### ZO ZIET DE DOOR U GEWENSTE HAARD ER BIJ U THUIS UIT

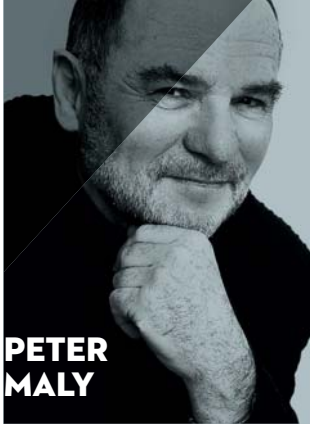
We offer our 3-D stove configurator to everyone who would like to know just what their desired model is going to look like before buying it. You can individually assemble a stove to your configuration. If you want to learn what your chosen model will look like in your living room, you can upload photographs of your room and place your personal stove in it quickly and easily. Have fun!

*Ledereen die graag vóór de aankoop zou willen weten, hoe het persoonlijk geprefereerde model er zou kunnen uitzien, bieden wij onze 3D-haardkachel-configurator aan. Daarbij stelt u individueel een haardkachel naar uw wensen samen. Als u wenst te vernemen, hoe het door u gewenste model er in uw woonruimte zou uitzien, uploadt u optioneel een foto van uw kamer en positioneert u daarin snel en eenvoudig de volkomen persoonlijk gewenste haardkachel. Veel plezier!*

# MY LOVELY FIRE PLACE






**PETER  
MALY**

Peter Maly has run his design studio in Hamburg since 1970. His work is characterised by his love of geometric elementary shapes. He is a protagonist of simplicity and longevity; his drafts are characterised by clarity and function. Maly is deemed to be one of the leading furniture designers in Europe and has received many awards.

*Peter Maly heeft sinds 1970 een eigen design-studio in Hamburg. Karakteristiek voor zijn werk is zijn liefde voor geometrische elementaire vormen. Hij is een protagonist voor eenvoud en duurzaamheid, zijn ontwerpen zijn gekentekend door klaarheid en functionaliteit. Maly geldt als één der leidende meubeldesigners in Europa en ontving reeds talrijke onderscheidingen.*

PAGE / PAGINA

40

BALANCE

Born in Hamm, Germany, in 1976, Sebastian Büscher successfully completed his studies as an interior designer at the FH Hildesheim (University of Applied Sciences), Germany. From 2000 he worked for various interior designers before opening his own office in 2002 and developing his vision for architecture and, in particular, his love of product design. For him, the traditional boundaries are blurring – good architecture and interior design are closely connected.

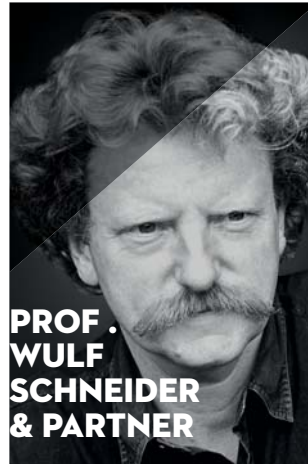

**SEBASTIAN  
BÜSCHER**

Geboren in 1976 in Hamm behaalde Sebastian David Büscher zijn diploma als binnenhuisarchitect aan het FH Hildesheim. Sinds 2000 werkte hij voor verschillende binnenhuisarchitecten vooraleer hij in 2002 zijn eigen kantoor oprichtte en zijn visie niet alleen als architect maar ook met bijzondere liefde voor het productdesign verwezenlijkte. Voor hem vloeien de ruimtes door elkaar – goede architectuur verbindt zich met binnenhuis-architectuur.

PAGE / PAGINA

46

PICO


**PROF.  
WULF  
SCHNEIDER  
& PARTNER**

Prof. Wulf Schneider lives and works in Stuttgart. According to the idea that »sympathy decides on long term acceptance of things«, furniture, environment and interior design projects have emerged from his 1976-founded design bureau for design concepts, for which Wulf Schneider has won numerous awards.

*Prof. Wulf Schneider leeft en werkt in Stuttgart. Trouw aan de gedachte »Sympatie beslist over de acceptatie van de dingen op lange termijn« ontstaan in zijn in 1976 geopend design-bureau voor ontwerpconcepten meubelontwerpen, milieu-concepten in binnenarchitectuurprojecten waarvoor Wulf Schneider talrijk onderscheiden werd.*

PAGE / PAGINA

14

ELEMENTS

52

EMOTION

Committed to the Bauhaus tradition, the design trio Rolf Bürger, Cornelius van den Hövel and Gerd Scherbinski-von Volkmann have succeeded in creating everyday objects in a new sophisticated and sensual formal language. Akantus will always be design made in Germany, original, objective and convincing through highest functionality as well as superior material and manufacturing quality.

*Trouw aan de traditie van Bauhaus lukte het Designtrio Rolf Bürger, Cornelius van den Hövel en Gerhard Scherbinski-von Volkmann gebruiksvoorwerpen in een nieuwe, aansprekende vormspraak te ontwerpen. Akantus is altijd design made in Germany, origineel en effectief en overtuigd door hoogste functionaliteit alsook door aansprekende materiaal- en verwerkingskwaliteit.*

PAGE / PAGINA

56

SOLO

58

IVO


**AKANTUS**

S

**WHEN  
QUALITY,  
SHAPE &  
FUNCTION  
MERGE**

D

Antonio Citterio is one of the best-known architects and designers in Europe. He maintains a design studio in Milan. The secret of his success is his dedication to truth and individuality: »I design objects for myself. I do not work according to market recommendations. If I wouldn't want to have them around me, they wouldn't exist.«



**ANTONIO CITTERIO & TOAN NGUYEN**

*Antonio Citterio is één van de bekendste architecten en ontwerpers in Europa. Hij heeft een internationale designstudio in Milaan. Het geheim van zijn succes is de bekentenis tot oprechtheid en individualiteit. »Ik ontwerp objecten voor mezelf en werk niet volgens de aanbevelingen van de markt. Wanneer ik mij niet zelf met mijn ontwerpen zou willen omgeven, dan zou ik ze niet geven.«*

PAGE / PAGINA

38

SHAKER



**SCHWEIGER & VIERERBL**

In 2003, Marie Schmid-Schweiger and Florian Viererbl opened their joint product design studio on Lake Starnberg. The successful designer duo are known for designing interior and garden furniture and accessories. A characteristic feature of their design is its functional clarity and formal independence, combined with a high aesthetic standard.

*Marie Schmid-Schweiger en Florian Viererbl gronden 2003 hun gemeenschappelijke studio voor productvormgeving aan de Starnberger See. Het succesrijke designerduo staat bekend voor zijn vormgeving van meubels en accessoires voor het interieur en tuinbe-reik. Karakteristiek voor hun design zijn de functionele klaarheid en formele zelf-standigheid gecombineerd met hoge esthetische eisen.*

PAGE / PAGINA

28

TURN

## WANNEER KWALITEIT, VORM & FUNCTIE SAMENSMELTEN

Carsten Gollnick has designed, among other things, furniture and living accessories for manufacturers and industrial companies in his Berlin studio since 1996. »I design high-quality products and develop aesthetic product systems in an industrial context; I want to create object culture as a specific result of the design process.«

*Carsten Gollnick ontwerpt sinds 1996 in zijn studio in Berlijn o.a. meubels en woonaccessoires voor manufacturen en industrieondernemingen. »Ik ontwerp hoogwaardige producten en ontwikkel esthetische productsystemen in context met de industrie; hierbij is het mijn intentie objectcultuur als concreet resultaat van het designproces te scheppen.«*

PAGE / PAGINA

33

GATE



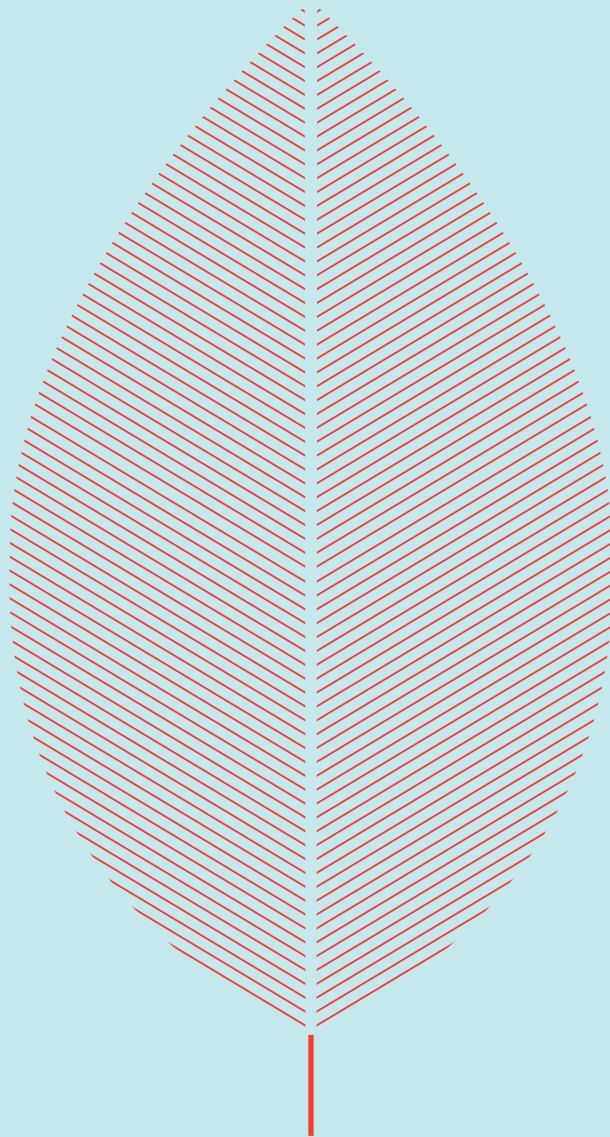
**CARSTEN GOLLNICK**

Produce cosiness, heat in a CO<sub>2</sub>-neutral manner and radiate beauty of form and elegance in the room.

All these expectations are fulfilled by skantherm fireplaces, thanks to their high-quality design, which is tailored to each fireplace model in a comprehensive development process. Here, the highest maxim applies: anything that places shape, technical functionality and absolutely good design in perfect symbiosis is allowed. In the process, we work closely with renowned designers who firmly believe in the same philosophy. Together we not only win numerous design awards, but gain customers.

*Gezelligheid creëren, CO<sub>2</sub>-neutraal verwarmen en: schoonheid van vorm en elegantie in de kamer verspreiden. Al deze verwachtingen lost een skantherm haardkachel in dankzij zijn hoogwaardig design dat in een omvangrijk ontwikkelingsproces op elk haardmodel afgestemd is. Daarbij geldt de voornaamste grondregel: toegestaan is wat vorm, technische functionaliteit en absoluut goede vormgeving in een perfecte symbiose brengt. Daarbij werken wij nauw samen met gerenommeerde ontwerpers die steevast in dezelfde filosofie geloven. Samen winnen wij daarmee niet alleen talrijke designprijzen, maar vooral onze klanten.*





# **FILTER FREE!**

## **FILTER VRIJ!**

All of our stoves are considerably below the currently applicable particulate matter threshold values\*. skantherm chimney stoves are characterised by their well thought-out construction, state-of-the-art manufacture and best combustion results, and therefore do not need any additional filter technology. For this reason, there are no expenses for any maintenance or exchange of these wear parts.

*Alle haardkachels blijven duidelijk onder de momenteel geldende fijnstofgrenswaarden\*. skantherm-haardkachels onderscheiden zich door een doordachte constructie, de modernste productie en de beste verbrandingstechniek en hebben daarom geen bijkomende filtertechniek nodig. Daarom vallen de kosten voor onderhoud en vervanging van deze aan slijtage onderhevige onderdelen weg.*



## TESTED!

### GETEST!

The safety of our stoves is very important to us. For this reason, our stoves are designed to meet the strictest standards and safety requirements, and are tested by independent control institutes such as the Fraunhofer Institut in Stuttgart and the RRF in Oberhausen, while the running production is subject to third-party inspection. All models bear the CE mark and many of them conform to the Austrian 15a B-VG regulation as well as to the strict Regensburg, Aachen, Munich and Stuttgart emission standards. All units are issued with Swiss VKF fire protection approval. Room air independent stoves are certified by the Deutsche Institut für Bautechnik in Berlin.

*De veiligheid van onze haardkachels ligt ons na aan het hart. Om deze reden voldoen onze haardkachels aan de strengste normen en veiligheidseisen en worden ze o.a. door onafhankelijke keuringsinstanties zoals het Fraunhofer Institut (Fraunhofer Instituut) in Stuttgart (Duitsland) en de Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle (keuringsinstantie Rijn-Roer sfeerhaarden) in Oberhausen (Duitsland) getest resp. wordt de lopende productie door externe instanties gecontroleerd. Alle modellen dragen het EG-conformiteitsmerkteken en velen onder hen voldoen aan de Oostenrijkse verordening 15a B-VG en de strenge normen van de steden Regensburg, Aken, München en Stuttgart. Alle toestellen beschikken over de Zwitserse VKF vergunning. Van de kamerlucht onafhankelijke toestellen worden via het Deutsche Institut für Bautechnik (Duits Instituut voor Bouwtechniek) in Berlijn gecertificeerd.*



## 01

**WINDOW FLUSHING**  
**RUITSPOELING**

Thanks to sophisticated window flushing, air flows right across the stove glass, preventing most soot deposits and leaving you with a clear view of the fire's play at all times. Please be aware that with multi-pane appliances, cleaning the window can present higher requirements with regard to the framework conditions (wood moisture, wood quantity, stack height).

*Dankzij de doordachte ruitspoeling stroomt de lucht direct via het glas van de haardkachel en verhindert daardoor in ruime mate roetaanslag. Zo hebt u steeds een vrij zicht op het vlammenspel. Gelieve in acht te nemen dat bij een toestel met meerdere ruiten de ruitspoeling soms hogere eisen aan randvoorwaarden kan stellen (houtvochtigheid, houthoeveelheid, schoorsteenhoogte).*

## 02

**LOW WOOD CONSUMPTION**  
**GERING HOUTVERBRUIK**

Owing to their innovative combustion technology, skantherm stoves achieve a higher than average degree of efficiency. Their accurately adjustable air control means particularly economical wood consumption.

*Door de innovatieve verbrandingstechniek behalen skantherm-haardkachels een meer dan gemiddeld hoog rendement. Een exact te sturen luchtregeling garandeert een uiterst zuinig houtverbruik.*

## 03

**DISTINCT QUALITY**  
**MERKBARE KWALITEIT**

Perfect workmanship brought to light through high-quality material selection, elegantly shaped surfaces with pleasant haptics, and the best workmanship: Irrespective of your choice – skantherm chimney stoves are engineered for life.

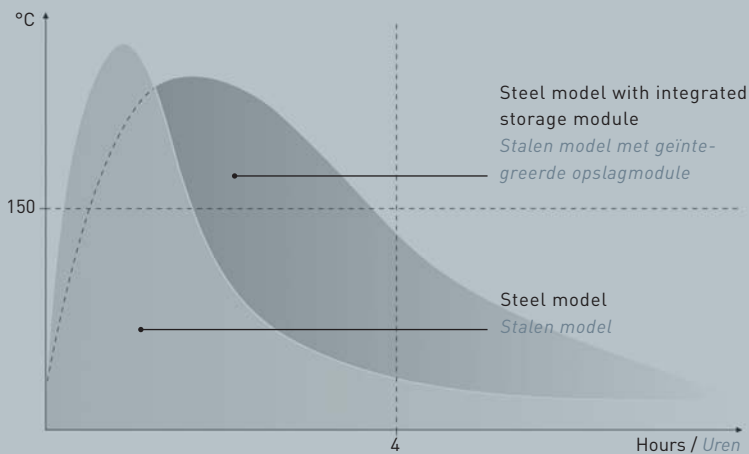
*U zult de perfecte kwaliteit gewaarworden: want skantherm-haardkachels overtuigen door hoogwaardige materialen, van vorm mooie oppervlakken met een aangename haptiek en de beste afwerking: eender voor welk model u opteert – skantherm ontwerpt haardkachels voor het leven.*



# FOR A GOOD REASON - SKANTHERM

67 TECHNIEK

## OM GOEDE REDENEN - SKANTHERM



05



04

### COOL DOOR HANDLE KOELE DEURGREEP

Many models are fitted with cool door handles, which barely heat up during operation of the stove, allowing you to open the stove door anytime without wearing gloves.

*Tal van modellen zijn uitgerust met een deurgreep die tijdens de werking van de haardkachel nauwelijks opwarmt. Zo kunt u de deur van de haardkachel ook te allen tijde zonder handschoenen openen.*

05

### SKANTHERM THERMOSTONE SKANTHERM THERMOSTONE

skantherm thermostone - innovation from the house of skantherm for many more hours of stored heat. This unique heat storage system is able to absorb the heat of the fire particularly well, and keeps releasing it into the room for many more hours, enabling you to thoroughly enjoy the heat for a long time and effectively save on heating costs.

*skantherm thermostone is de innovatie van de firma skantherm wanneer u warmte nog vele uren lang wenst op te slaan. Dit unieke warmteopslagsysteem neemt de warmte van het vuur zeer goed op en geeft deze nog voor vele extra uren aan de kamer af. Zodoende kunt u ook na het uitdoven van het vuur langdurig van behaaglijke warmte genieten en daadwerkelijk op verwarmingskosten bezuinigen.*

06

### USE OF BROWN COAL WERKING MET BRUINKOOL

Most of the skantherm chimney stoves are certified to use brown coal briquettes.

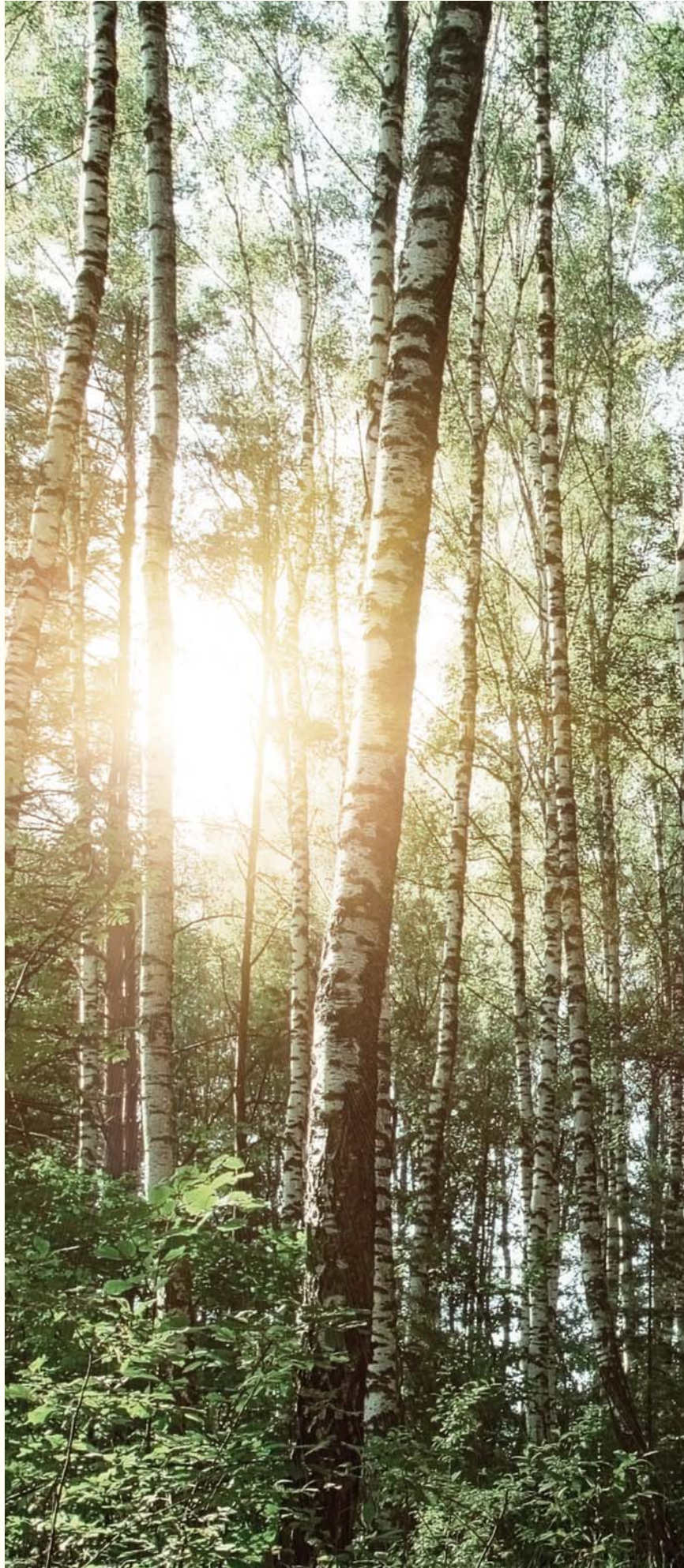
*Heel wat skantherm-haardkachels beschikken over een vergunning voor de werking met bruinkoolbriketten.*



## PERFECT FIREWOOD QUALITY BRANDHOUT- KWALITEIT

Stoves are best fuelled with wood types such as beech, oak and birch, since hardwoods have a higher fuel value, burn more consistently, and produce less combustion noise than coniferous woods, such as spruce or fir, which, in contrast, are very suitable for lighting fires. They burn faster and produce greater heat in a shorter time than hardwoods. Independently of which wood you are using, the drier the fuel wood, the more cleanly it will burn and the higher the energy yield. Therefore, only natural, air-dried wood with a maximum residual moisture of 20% must be used. Chipboard, painted or coated woods must never be used as a fuel.

*Voor het stoken van een haardkachel zijn houtsoorten zoals beuk, eik of berk het best geschikt, omdat loofhout een hogere energiewaarde heeft, constanter brandt en minder verbrandingsgeluiden maakt dan naaldhout zoals spar of den. Deze laatste zijn echter uitstekend geschikt voor het aanmaken van de haardkachel, omdat ze sneller branden en meer warmte in kortere tijd produceren dan loofhout. Ongeacht de gebruikte houtsoort geldt: hoe droger het brandhout is, hoe beter het verbrandt en hoe hoger het rendement is. Daarom mag uitsluitend natuurlijk, luchtgedroogd hout met een maximale restvochtigheid van 20% worden gebruikt. Spaanplaten, gelakt of gecoat hout mogen/mag in geen geval als brandmateriaal worden gebruikt.*





## RESPONSIBLE BEHAVIOR VERANTWOORD HANDELEN

The greenhouse effect, the rising temperature of the sea, climate change – subjects like these increasingly dominate public discussion, demanding responsible action from every single person, specifically in the areas of energy and heat generation. The use of regenerative fuel as part of this, is a factor that very few are aware of. In contrast to fossil fuels such as coal, oil or gas, wood offers clear advantages: when wood burns, the amount of carbon dioxide produced is no greater than if those that would be released if the same wood were rotting in the forest. Wood is a naturally re-growing resource that takes in carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) from the air and saves it in its cell walls while growing. When wood is burnt, this precise amount of carbon dioxide is released again. In addition to this, the resulting carbon dioxide is immediately taken up by re-growing trees, thus being returned to the natural carbon dioxide cycle.

*Broeikaseffect, opwarming van de zeeën, klimaatverandering ... Onderwerpen zoals deze bepalen steeds meer de publieke discussie en vragen, met name bij de energie- en warmteopwekking, om een verantwoord handelen van elk individu. Dat hiertoe ook en vooral het gebruik van de hernieuwbare energiebron hout behoort, weten echter slechts weinigen. In vergelijking met fossiele brandstoffen zoals kolen, olie of gas, biedt hout belangrijke voordelen. Zo ontstaat bij de verbranding van hout niet meer kooldioxide dan bij verrotting in het bos. Hout is een natuurlijk, hernieuwbaar materiaal dat tijdens zijn ontstaan ononderbroken kooldioxide (CO<sub>2</sub>) uit de lucht opneemt en in zijn celwanden opslaat. Bij de verbranding van het hout komt precies deze opgenomen hoeveelheid kooldioxide weer vrij. Bovendien wordt het geproduceerde kooldioxide direct door aangroeiende bomen opgenomen en zo weer in de natuurlijke kooldioxidekringloop gebracht.*

# RED FLAMES GREEN HEART

RODE VLAMMEN  
GROEN HART



**A FIREPLACE  
FIRE HAS  
A CALMING  
EFFECT**

**SO DOES  
PERFECT  
SERVICE**

**S E R V**

**EEN OPEN HAARDVUUR  
WERKT RUSTGEVEND**

**EEN PERFECTE  
SERVICE OOK**

---

**GREAT FUN –  
FOR CERTAIN!  
VEEL PLEZIER –  
MET VEILIGHEID!**

---

In order for heating with your stove to remain an unclouded joy for you for many years, the legislator has passed some rules on the safe operation of chimney stoves. Prior to the purchase of your chimney stove, please contact your local retailer or district chimney sweep who should be able to inform you of the respective connection options and local regulations. Always consult an expert prior to purchase and installation of your chimney stove. For this reason, skantherm chimney stoves can only be purchased from authorised specialist dealers. We will gladly help you find a specialist in your neighbourhood.

*Opdat u aan de verwarming met uw haardkachel jarenlang ongestoord plezier kunt beleven, heeft de wetgever enkele bepalingen voor een veilige werking van sfeerhaarden uitgevaardigd. Gelieve daarom beslist bij uw lokale schoorsteenveger vóór de aankoop van uw haardkachel inlichtingen over de aansluitingsmogelijkheden en over bijzondere voorschriften in te winnen. De advisering vóór de aankoop en de daarop volgende installatie van een haardkachel mogen uitsluitend door een vakman uitgevoerd worden. skantherm-haardkachels zijn daarom uitsluitend via de geautoriseerde vakhandel te verkrijgen. Wij delen u graag een in uw buurt gevestigde dealer mee.*

---

**ALWAYS THERE FOR  
YOU – EVEN A LONG  
TIME AFTER YOUR  
INITIAL PURCHASE!  
WIJ ZIJN ER VOOR U  
– OOK LANG NA DE  
AANKOOP**

---

Good service is important to you and therefore, it goes without saying, to skantherm. Detailed and easy-to-understand instructions come with every skantherm stove that we deliver. If you have any questions about the handling and care of your stove, you may also contact your skantherm specialist dealer for help and advice at any time. We will not leave you on your own – whenever you need technical support you can rely on our customer service to provide instant comprehensive support.

*Een goede service is belangrijk voor u – en daarom bij skantherm vanzelfsprekend. Zo behoort bij ons een uitvoerige en gemakkelijk te begrijpen gebruiksaanwijzing bij elke geleverde skantherm-haardkachel. Bij vragen over de hantering en het onderhoud van uw haardkachel staat natuurlijk ook uw skantherm-dealer u te allen tijde graag met raad en daad ter beschikking. Wij laten u niet alleen – indien u dan toch al eens technische hulp nodig hebt, biedt de gratis, door de fabriek beschikbaar gestelde (en van het land afhankelijke) klantenservice op korte termijn een alomvattende begeleiding.*

---

**GUARANTEED QUALITY  
– FOR LONG LASTING  
CHIMNEY STOVE COM-  
FORT!**

**GEGARANDEERDE  
KWALITEIT –  
OPDAT U LANG PLE-  
ZIER BELEEFTE AAN  
UW HAARDKACHEL!**

---

As the owner of a skantherm stove, you may rest assured that you are going to own the best in technical quality for a long time. To emphasise this, every skantherm stove has a five years' function warranty\* that by far exceeds the statutory requirements. A skantherm stove has a very long service life – so it is good to know that you will be able to re-order spare parts easily even after many years.

*Als eigenaar van een skantherm-haardkachel mag u er zeker van zijn, voor lange tijd van een maximum aan technische kwaliteit te kunnen genieten. Om dit te accentueren, is elke skantherm-haardkachel ver boven de wettelijke eisen uit van een vijfjarige functionele garantie\* voorzien. Een skantherm-haardkachel vertoont een zeer lange levensduur – goed om weten dat u ook na vele jaren nog wisselstukken probleemloos bij ons kunt nabestellen.*

\* according to the skantherm warranty conditions  
\* in overeenstemming met de skantherm-garantievoorwaarden





**MILANO STONE***MILANO STEEN***MERANO XL**

## MORE FROM SKANTHERM?

MEER SKANTHERM?

Discover our »classics« collection – timeless, high-quality fireplaces in traditional and elegant shapes, characterised by their high-quality stone casings, in many equipment variants.

*Ontdek onze »classics« collectie – tijdloze, kwalitatief hoogstaande haardkachels in klassieke en elegante vormen die zich onderscheiden door hun hoogwaardige steenzettingen in tal van uitrustingsvarianten.*



ATOR



ATOR +



MERANO



ARISO



ADANO



BEO





## ELEMENTS (5 KW)

- Body colour: deep black
- External fresh air supply possible
- Flue exit on top; pipe outlet at the side or at the back from an element above the combustion chamber is possible
- Use of chimney for more than one appliance possible, even with room-air-independent operation. Caveat with check local regulations.
- Heat storage element with up to 120 kg storage mass per element
- Cool door handle during operation
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BlmSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 4.6 g/s
- Waste gas connection piece temperature: 300 °C
- Weight (combustion chamber/small box/large box): 130/18/24 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 520 x 310 x 310 mm
- Distance to combustible components (at the side to the front): 15 cm/80 cm

- *Corpuskleur: diepzwart*
- *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
- *Rookpijpaansluiting boven: Rookpijpaansluiting zijdelings of van achter vanaf één element boven de brandkamer mogelijk*
- *Meervoudig gebruik van de schoorsteen ook bij gebruik onafhankelijk van de ruimtelucht mogelijk*
- *Warmteaccumulator met maximaal 120 kg opslagmassa per element*
- *Koeler deurgreep tijdens de werking*
- *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BlmSchV (Duitse verordening betreffende immis-siebeheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
- *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
- *Stroming verwarmingsgassen: 4,6 g/s*
- *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 300 °C*
- *Gewicht (verbrandingskamer/kleine box/grote box): 130/18/24 kg*
- *Verbrandingsruimte (H x B x D): 520 x 310 x 310 mm*
- *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/vooraan): 15 cm/80 cm*



Example setup (H x W x D): 1220 x 2227 x 400 mm  
Combinatievoorbeeld (H x B x D): 1220 x 2227 x 400 mm



Example setup (H x W x D): 1017 x 603 x 400 mm  
Combinatievoorbeeld (H x B x D): 1017 x 603 x 400 mm



Example setup (H x W x D): 1626 x 400 x 400 mm  
 Combinatievoorbeeld (H x B x D): 1626 x 400 x 400 mm

### **SKANTHERM THERMOSTONE**

As an option, the tried and tested skantherm thermostone accumulator module can be integrated above the combustion chamber. It will give off comfortable accumulated heat for many hours after the fire goes out. This effectively saves heating costs.

*Optioneel kan de beproefde skantherm thermostone opslagmodule geïntegreerd worden. Zo behoudt u nog vele uren na het uitdoven van de vlammen een aangename opslagwarmte en kunt u daadwerkelijk op verwarmingskosten bezuinigen.*



### **ELEMENTS IN DETAIL**

01. Innovative magnetic technology combines the individual elements with each other. In this way, shadow gaps emerge that divide the elements in an elegant fashion.
02. Lockable door (with push and pull function) and high-quality wood drawer.

*01. Een innovatieve magneettechniek verbindt de afzonderlijke elementen met elkaar. Op deze manier ontstaan er schaduwvoegen die de elementen onderling elegant onderverdelen.*  
*02. Afsluitbare deur (met functies »Push en Pull«) met waardevolle houtlade.*







## **ELEMENTS 400 FRONT** (5 KW)

- Body colour: deep black
  - External fresh air supply possible
  - Flue exit on top; pipe outlet at the side or at the back from an element above the combustion chamber is possible
  - Use of chimney for more than one appliance possible, even with room-air-independent operation. Caveat with check local regulations.
  - Heat storage element with up to 120 kg storage mass per element
  - Cool door handle during operation
  - Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BlmSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
  - Average feed pressure: 0.12 mbar
  - Waste gas mass flow rate: 4.09 g/s
  - Waste gas connection piece temperature: 337 °C
  - Weight (combustion chamber/small box/large box): 160/18/24 kg
  - Combustion chamber (H x W x D): 450 x 285 x 265 mm
  - Distance to combustible components (at the side to the front): 30 cm/100 cm
- *Corpuskleur: diepzwart*
  - *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
  - *Rookpijpaansluiting boven: Rookpijpaansluiting zijdelings of van achter vanaf één element boven de brandkamer mogelijk*
  - *Meervoudig gebruik van de schoorsteen ook bij gebruik onafhankelijk van de ruimtelucht mogelijk*
  - *Warmteaccumulator met maximaal 120 kg opslagmassa per element*
  - *Koeler deurgreep tijdens de werking*
  - *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BlmSchV (Duitse verordening betreffende immis-siebeheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
  - *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
  - *Stroming verwarmingsgassen: 4,09 g/s*
  - *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 337 °C*
  - *Gewicht (verbrandingskamer/kleine box/grote box): 160/18/24 kg*
  - *Verbrandingsruimte (H x B x D): 450 x 285 x 265 mm*
  - *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/vooraan): 30 cm/100 cm*



## **ELEMENTS IN DETAIL**

01. Innovative detail (protected technology): the glass pane is flush with the door frame.  
 02. The »elements« novelties are equipped with a fixed grate. The ash tray simplifies the cleaning.

01. Innovatief detail (beschermde techniek): de glasruit is geïntegreerd in het kozijn ingebouwd.  
 02. De nieuwe »elements« verbrandingskamers zijn met een vaste rooster uitgerust. De daaronder liggende aslade vereenvoudigt de reiniging.



### **ELEMENTS 603 FRONT** (6,5 KW)

- Body colour: deep black
- External fresh air supply possible
- Flue exit on top; pipe outlet at the side or at the back from an element above the combustion chamber is possible
- Use of chimney for more than one appliance possible, even with room-air-independent operation. Caveat with check local regulations.
- Heat storage element with up to 120 kg storage mass per element
- Cool door handle during operation
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BlmSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 5.81 g/s
- Waste gas connection piece temperature: 323 °C
- Weight (combustion chamber/small box/large box): 210/18/24 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 435 x 490 x 265 mm
- Distance to combustible components (at the side to the front): 30 cm/100 cm
- *Corpuskleur: diepzwart*
- *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
- *Rookpijpaansluiting boven: Rookpijpaansluiting zijdelings of van achter vanaf één element boven de brandkamer mogelijk*
- *Meervoudig gebruik van de schoorsteen ook bij gebruik onafhankelijk van de ruimtelucht mogelijk*
- *Warmteaccumulator met maximaal 120 kg opslagmassa per element*
- *Koeler deurgreep tijdens de werking*
- *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BlmSchV (Duitse verordening betreffende immis-siebeheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
- *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
- *Stroming verwarmingsgassen: 5,81 g/s*
- *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 323 °C*
- *Gewicht (verbrandingskamer/kleine box/grote box): 210/18/24 kg*
- *Verbrandingsruimte (H x B x D): 435 x 490 x 265 mm*
- *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/vooraan): 30 cm/100 cm*



### **ELEMENTS 603 TUNNEL** (10 KW)

- Body colour: deep black
- External fresh air supply possible
- Flue exit on top; pipe outlet at the side or at the back from an element above the combustion chamber is possible
- Use of chimney for more than one appliance possible, even with room-air-independent operation. Caveat with check local regulations.
- Heat storage element with up to 120 kg storage mass per element
- Cool door handle during operation
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BlmSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 11.60 g/s
- Waste gas connection piece temperature: 331 °C
- Weight (combustion chamber/small box/large box): 200/18/24 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 435 x 490 x 265 mm
- Distance to combustible components (at the side to the front): 30 cm/80 cm
- *Corpuskleur: diepzwart*
- *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
- *Rookpijpaansluiting boven: Rookpijpaansluiting zijdelings of van achter vanaf één element boven de brandkamer mogelijk*
- *Meervoudig gebruik van de schoorsteen ook bij gebruik onafhankelijk van de ruimtelucht mogelijk*
- *Warmteaccumulator met maximaal 120 kg opslagmassa per element*
- *Koeler deurgreep tijdens de werking*
- *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BlmSchV (Duitse verordening betreffende immis-siebeheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
- *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
- *Stroming verwarmingsgassen: 11,60 g/s*
- *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 331 °C*
- *Gewicht (verbrandingskamer/kleine box/grote box): 200/18/24 kg*
- *Verbrandingsruimte (H x B x D): 435 x 490 x 265 mm*
- *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/vooraan): 30 cm/80 cm*







»SHAKER« WITH SHORT BENCH  
»SHAKER« MET KORTE BANKUITVOERING



## SHAKER (7 KW)

- Body colour: deep black
- External fresh air supply possible (behind)
- Flue exit (top and rear)
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BImSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 9.3 g/s
- Waste gas connection piece temperature: 290 °C
- Weight: 112 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 348 x 395 x 305 mm
- Distance to combustible components (at the side/rear): 30 cm/20 cm

- *Corpuskleur: diepzwart*
- *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk (achteraan)*
- *Afvoer van rookgassen (boven/achteren)*
- *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BImSchV (Duitse verordening betreffende immis-siebeheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
- *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
- *Stroming verwarmingsgassen: 9,3 g/s*
- *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 290 °C*
- *Gewicht: 112 kg*
- *Verbrandingsruimte (H x B x D): 348 x 395 x 305 mm*
- *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/achteraan): 30 cm/20 cm*



»SHAKER« WITH LONG BENCH  
»SHAKER« MET LANGE BANKUITVOERING



### EMOTION M [7 KW (6 KW, RLU)]

- Body colour: grey (deep black or brown)
- External fresh air supply possible
- Flue exit (top and rear)
- Use of chimney for more than one appliance possible, even with room-air-independent operation. Caveat with check local regulations.
- Cool door handle during operation
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BlmSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 6.8 g/s (5.8 g/s)
- Waste gas connection piece temperature: 300 °C (334 °C)
- Weight/with heat retention module: 154 kg/245 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 440 x 420 x 330 mm
- Distance to combustible components (at the side/rear): 15/10 cm (30/10 cm)

- *Corpuskleur: grijs (diepzwart of bruin)*
- *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
- *Afvoer van rookgassen (boven/achteren)*
- *Meer eenvoudig gebruik van de schoorsteen ook bij gebruik onafhankelijk van de ruimtelucht mogelijk*
- *Koeler deurgreep tijdens de werking*
- *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BlmSchV (Duitse verordening betreffende emissiebeheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
- *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
- *Stroming verwarmingsgassen: 6,8 g/s (5,8 g/s)*
- *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 300 °C (334 °C)*
- *Gewicht/incl. Opslagmoduul: 154 kg/245 kg*
- *Verbrandingsruimte (H x B x D): 440 x 420 x 330 mm*
- *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/achteraan): 15/10 cm (30/10 cm)*



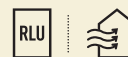
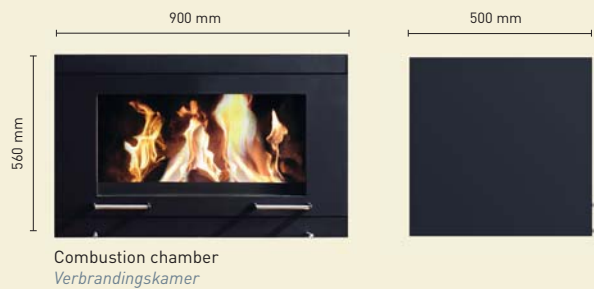
### EMOTION S [4 KW (4,3 KW, RLU)]

- Body colour: grey (deep black or brown)
- External fresh air supply possible
- Flue exit (top and rear)
- Use of chimney for more than one appliance possible, even with room-air-independent operation. Caveat with check local regulations.
- Cool door handle during operation
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BlmSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 5.9 g/s (3.8 g/s)
- Waste gas connection piece temperature: 345 °C (285 °C)
- Weight/with heat retention module: 139 kg/212 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 400 x 380 x 280 mm
- Distance to combustible components (at the side/rear): 15/10 cm (24/10 cm)

- *Corpuskleur: grijs (diepzwart of bruin)*
- *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
- *Afvoer van rookgassen (boven/achteren)*
- *Meer eenvoudig gebruik van de schoorsteen ook bij gebruik onafhankelijk van de ruimtelucht mogelijk*
- *Koeler deurgreep tijdens de werking*
- *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BlmSchV (Duitse verordening betreffende emissiebeheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
- *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
- *Stroming verwarmingsgassen: 5,9 g/s (3,8/s)*
- *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 345 °C (285 °C)*
- *Gewicht/incl. Opslagmoduul: 139 kg/212 kg*
- *Verbrandingsruimte (H x B x D): 400 x 380 x 280 mm*
- *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/achteraan): 15/10 cm (24/10 cm)*





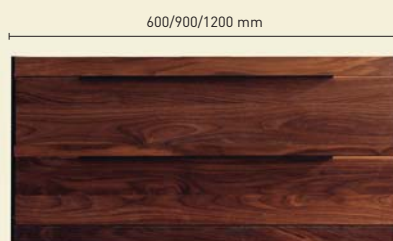


## **BALANCE** [7 KW]

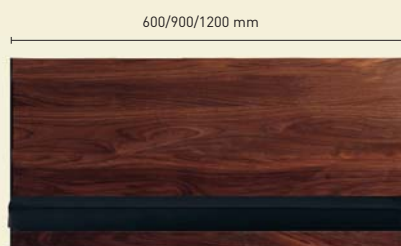
- Body colour (combustion chamber): deep black
  - External fresh air supply possible
  - Flue exit (top and rear)
  - Use of chimney for more than one appliance possible, even with room-air-independent operation. Caveat with check local regulations.
  - Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BlmSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
  - Average feed pressure: 0.12 mbar
  - Waste gas mass flow rate: 6.3 g/s
  - Waste gas connection piece temperature: 387 °C
  - Weight: 200 kg
  - Combustion chamber (H x W x D): 340 x 650 x 350 mm
  - Distance to combustible components (at the side/rear): 1 cm and 18 cm/10 cm
  - As standard, all elements have a depth of 500 mm and a height of 560 mm or 280 mm (TV-Bracket) respectively
  - Length dimensions can be customised
- *Corpuskleur (verbrandingskamer): diepzwart*
  - *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
  - *Afvoer van rookgassen (boven/achteren)*
  - *Meervoudig gebruik van de schoorsteen ook bij gebruik onafhankelijk van de ruimtelucht mogelijk*
  - *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BlmSchV (Duitse verordening betreffende immis-siebeheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
  - *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
  - *Stroming verwarmingsgassen: 6,3 g/s*
  - *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 387 °C*
  - *Gewicht: 200 kg*
  - *Verbrandingsruimte (H x B x D): 340 x 650 x 350 mm*
  - *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/achteraan): 1 cm en 18 cm/10cm*
  - *Alle elementen hebben standaard een diepte van 500 mm en een hoogte van 560 mm resp. 280 mm (TV-console)*
  - *Lengtematen kunnen als wensmaat geproduceerd worden*



Storage space element  
*Bergvak*



Drawer element  
*Lade-element*



Bench element with leather cushion  
*Bankelement met lederen kussens*



TV-Bracket (with cable passage option)  
*TV-console (optioneel met kabeldoorlaat)*



Example setup (H x W x D): 560 x 3316 x 500 mm  
 Combinatievoorbeeld (H x B x D): 560 x 3316 x 500 mm



Example setup (H x W x D): 560 x 3016 x 500 mm  
 Combinatievoorbeeld (H x B x D): 560 x 3016 x 500 mm



Combustion chamber door  
 pivots upwards  
 Omhoog zwenkbare deur  
 van de verbrandingsruimte



Oak  
 Eikenhout



Walnut  
 Notenboomhout

Wooden elements  
 Lacquered elements on request  
 Houtelementen  
 Gelakte elementen op aanvraag mogelijk.

Please contact your specialist dealer to plan your personal »balance« combination. They will be pleased to advise you on the calculation of the total length.

*Gelieve voor de planning van uw persoonlijke »balance« combinatie met uw dealer te overleggen. Hij adviseert u graag met het oog op een exacte berekening van de totale lengte.*







## MILANO (6 KW)

- Body colour: deep black (grey or brown)
- External fresh air supply possible
- Flue exit (top/rear, not for milano „s“)
- Use of chimney for more than one appliance possible, even with room-air-independent operation. Caveat with check local regulations.
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BlmSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Cool door handle during operation
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 5.5 g/s
- Waste gas connection piece temperature: 300 °C
- Weight/with heat retention module: 178-202 kg/305-417 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 383 x 370 x 360 mm
- Distance to combustible components (at the side/rear): 20 cm/20 cm

- *Corpuskleur: diepzwart (grijs of bruin)*
- *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
- *Afvoer van rookgassen (boven/achteren niet milano „s“)*
- *Meervoudig gebruik van de schoorsteen ook bij gebruik onafhankelijk van de ruimtelucht mogelijk*
- *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BlmSchV [Duitse verordening betreffende immissie-beheersing] voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
- *Koeler deurgreep tijdens de werking*
- *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
- *Stroming verwarmingsgassen: 5,5 g/s*
- *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 300 °C*
- *Gewicht/incl. opslagmodule: 178-202 kg/305-417 kg*
- *Verbrandingsruimte (H x B x D): 383 x 370 x 360 mm*
- *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/achteraan): 20 cm/20 cm*

## VARIANTS VARIANTEN



Combustion air regulator and  
stainless steel door handle  
Verbrandingsluchtschuif van  
hoogwaardig roestvrij staal



## SOLO IN DETAIL

01. Optionally available: inlays of sandstone (tobacco), stainless steel or black ceran glass
02. Integrated combustion air regulator
03. Combustion chamber optionally rotatable by 90°. Exhaust flue at the back possible even in the event of rotatability

01. Optioneel verkrijgbaar: frontinleg van zandsteen (Tobacco), roestvrij staal of zwart Ceran-glas
02. Geïntegreerde verbrandingsluchtschuif
03. Verbrandingskamer optioneel 90° draaibaar. Ook bij draaibaarheid rookuit laat naar achter mogelijk



## SOLO (6 KW)

- Body colour: deep black (grey or brown)
- External fresh air supply possible
- Flue exit (top and rear)
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BlmSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 5.8 g/s
- Waste gas connection piece temperature: 320 °C
- Weight/with heat retention module: 135 kg/295 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 450 x 380 x 350 mm
- Distance to combustible components (at the side/rear): 30 cm/10 cm

- Corpuskleur: diepzwart (grijs of bruin)
- Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk
- Afvoer van rookgassen (boven/achteren)
- Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BlmSchV (Duitse verordening betreffende immissiebeheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)
- Bevorderingsdruk: 0,12 mbar
- Stroming verwarmingsgassen: 5,8 g/s
- Temperatuur aan de uitlaatpijp: 320 °C
- Gewicht/incl. Opslagmodule: 135 kg/295 kg
- Verbrandingsruimte (H x B x D): 450 x 380 x 350 mm
- Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/achteraan): 30 cm/10 cm



## IVO (4,8 KW)

- Body colour: deep black (grey or brown)
- External fresh air supply possible
- Flue exit (top and rear)
- Use of chimney for more than one appliance possible, even with room-air-independent operation. Caveat with check local regulations. Cool door handle during operation
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BlmSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 4.4 g/s
- Waste gas connection piece temperature: 313 °C
- Weight: 112 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 400 x 290 x 285 mm
- Distance to combustible components (at the side/rear): 20 cm/20 cm

- Corpuskleur: diepzwart (grijs of bruin)
- Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk
- Afvoer van rookgassen (boven/achteren)
- Meervoudig gebruik van de schoorsteen ook bij gebruik onafhankelijk van de ruimtelucht mogelijk
- Koeler deurgreep tijdens de werking
- Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BlmSchV (Duitse verordening betreffende immissie-beheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)
- Bevorderingsdruk: 0,12 mbar
- Stroming verwarmingsgassen: 4,4 g/s
- Temperatuur aan de uitlaatpijp: 313 °C
- Gewicht: 112 kg
- Verbrandingsruimte (H x B x D): 400 x 290 x 285 mm
- Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/achteraan): 20 cm/20 cm



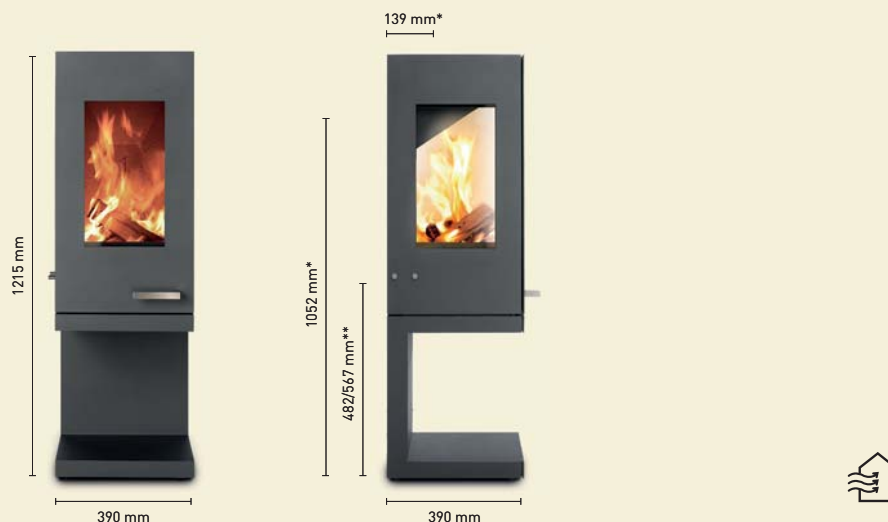


Wood rack with walnut drawer  
Houtrek met schuiflade van  
notenboomhout

## GATE (7,3 KW)

- Body colour: deep black
- External fresh air supply possible
- Flue exit (top and rear)
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BImSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 7.6 g/s
- Waste gas connection piece temperature: 390 °C
- Weight (stove/wood rack): 360 kg/200 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 700 x 300 x 260 mm
- Distance to combustible components (at the side/rear): 22 cm/15 cm

- *Corpuskleur: diepzwart*
- *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
- *Afvoer van rookgassen (boven/achteren)*
- *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BImSchV (Duitse verordening betreffende immissie-beheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
- *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
- *Stroming verwarmingsgassen: 7,6 g/s*
- *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 390 °C*
- *Gewicht (haardkachel/houtrek): 360 kg/200 kg*
- *Verbrandingsruimte (H x B x D): 700 x 300 x 260 mm*
- *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/achteraan): 22 cm/15 cm*

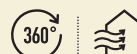


## PICO (7 KW)

- Body colour: grey (deep black or brown)
- External fresh air supply possible
- Flue exit (top and rear)
- Cool door handle during operation
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BImSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 6.9 g/s
- Waste gas connection piece temperature: 328 °C
- Weight: 105 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 460 x 380 x 280 mm
- Distance to combustible components (at the side/rear): 80 cm/10 cm

- *Corpuskleur: grijs (diepzwart of bruin)*
- *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
- *Afvoer van rookgassen (boven/achteren)*
- *Koeler deurgreep tijdens de werking*
- *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BImSchV (Duitse verordening betreffende immissie-beheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
- *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
- *Stroming verwarmingsgassen: 6,9 g/s*
- *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 328 °C*
- *Gewicht: 105 kg*
- *Verbrandingsruimte (H x B x D): 460 x 380 x 280 mm*
- *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/achteraan): 80 cm/10 cm*





### **TURN** (5 KW)

- Body colour: deep black
- External fresh air supply possible
- Flue exit only possible at the top
- Fine dust: 2<sup>nd</sup> stage BImSchV fulfilled (< 40 mg/ Nm<sup>3</sup>)
- Average feed pressure: 0.12 mbar
- Waste gas mass flow rate: 5.1 g/s
- Waste gas connection piece temperature: 330 °C
- Weight: 213 kg
- Combustion chamber (H x W x D): 300 x 685 x 285 mm
- Distance to combustible components (at the side/rear): 15 cm/15 cm

- *Corpuskleur: diepzwart*
- *Toevoer van externe ventilatielucht mogelijk*
- *Rookbuisuitlaat uitsluitend bovenaan mogelijk*
- *Fijnstof: 2<sup>de</sup> niveau BImSchV (Duitse verordening betreffende immissie-beheersing) voldaan (< 40 mg/Nm<sup>3</sup>)*
- *Bevorderingsdruk: 0,12 mbar*
- *Stroming verwarmingsgassen: 5,1 g/s*
- *Temperatuur aan de uitlaatpijp: 330 °C*
- *Gewicht: 213 kg*
- *Verbrandingsruimte (H x B x D): 300 x 685 x 285 mm*
- *Afstand tot brandbare componenten (zijdelings/achteraan): 15 cm/15 cm*

We reserve the right to make technical and visual changes without announcement. These changes are not defects. All sales documents issued by us before lose validity if the descriptions reproduced here are different. All stoves comply with construction type 1 and have a flue pipe connection piece with an outer diameter of 150 mm. Valid as of 01.12.2015. Changes reserved. All contents of this catalogue – graphics, images and text – are copyright-protected. Any publication or further use will require skantherm's consent.

*Voor technische en optische wijzigingen zonder voorafgaande aankondiging maken wij voorbehoud. Deze wijzigingen duiden niet op gebreken. Alle door ons vroeger uitgegeven verkoopdocumenten zijn niet meer geldig, voor zover de beschrijving hier in gewijzigde vorm weergegeven wordt. Alle haardkachels stemmen overeen met het type 1 en hebben een rookuitlaatmof van 150 mm buitendiameter. Geldig vanaf 01.12.2015. Wijzigingen voorbehouden. Al de inhoud van deze catalogus – van grafische, afbeeldende en tekstuele aard – zijn beschermd door de auteurswet. Elke publicatie of verder gebruik vereist de toestemming van skantherm.*

# HOW TO CONTACT US

## ZO BEREIKT U ONS

### GERMANY / HEAD OFFICE

skantherm Wagner GmbH & Co. KG  
Von-Büren-Allee 16  
D-59302 Oelde  
Tel. 0049 / 2522 59010  
[www.skantherm.de](http://www.skantherm.de)  
[info@skantherm.de](mailto:info@skantherm.de)

---

### FRANCE / NORTH

Ets. Oberlinkels s.à.r.l.  
19, Rue de Redange  
L-8540 Eltz - Redange  
Tel. 00352 / 621190735  
[joberlin@pt.lu](mailto:joberlin@pt.lu)  
[www.skantherm.fr](http://www.skantherm.fr)

### BELGIUM

skantherm Belgium  
Rue de Dinant 5  
B-4550 Nandrin  
Tel. 0032 / 457 756470  
[molitorthierry@gmail.com](mailto:molitorthierry@gmail.com)  
[www.skantherm.fr](http://www.skantherm.fr)

### FRANCE / SOUTH

Nova Groupe  
42, Avenue de Rome  
Le Forum N° 8  
F-13127 Vitrolles  
Tel. 0033 / 4 42465936  
[contact@novagroupe.eu](mailto:contact@novagroupe.eu)  
[www.novagroupe.eu](http://www.novagroupe.eu)

### ITALY

OEKOTHERM snc  
Stufe | Camini | Design  
Via J. Durst 66, Zona Ind.  
I-39042 Bressanone (BZ)  
Tel. 0039 / 0472 802090  
[info@oekootherm.it](mailto:info@oekootherm.it)  
[www.oekootherm.it](http://www.oekootherm.it)

### SWITZERLAND

Tiba AG  
Hauptstr. 147  
CH-4416 Bubendorf  
Tel. 0041 / 61 9351710  
[verkauf@tiba.ch](mailto:verkauf@tiba.ch)  
[www.tiba.ch](http://www.tiba.ch)

### NETHERLANDS

MultySyst bv  
Middelbuurtseweg 5b  
NL-3903 LB Veenendaal  
Tel. 0031 / 31 8528781  
[info@multysyst.nl](mailto:info@multysyst.nl)  
[www.multysyst.nl](http://www.multysyst.nl)

### AUSTRIA

ECO Edletzberger GmbH  
Pestalozzistraße 2  
A-3106 St. Pölten  
Tel. 0043 / 2742 26426  
[office@feuergalerie.at](mailto:office@feuergalerie.at)  
[www.feuergalerie.at](http://www.feuergalerie.at)

### FINLAND

Carlstedt Group Oy  
Harmaapaadentie 11  
FIN-00930 Helsinki  
Tel. 00358 / 40 547 1294  
[myynti@takkamies.fi](mailto:myynti@takkamies.fi)  
[www.takkamies.fi](http://www.takkamies.fi)

### GREAT BRITAIN & IRELAND

Tulipalo LLP  
14, Blandford Square  
UK-NE1 4HZ Newcastle upon Tyne  
Tel. 0044 / 191 260 5959  
[sales@tulipalo.co.uk](mailto:sales@tulipalo.co.uk)  
[www.tulipalo.co.uk](http://www.tulipalo.co.uk)

### JAPAN

WONDERBAL COMPANY, Ltd.  
315-1 Kawawada-cho  
Mito-shi, Ibaraki-ken,  
311-4153 Japan  
Tel. 0081 / 293091664  
[info@firelife.jp](mailto:info@firelife.jp)  
[www.firelife.jp](http://www.firelife.jp)

## **FEATURES & BENEFITS**

## **EIGENSCHAPPEN & VOORDELEN**



Room-air-independent chimney stove for use in low energy and passive houses (certified by the Deutsche Institut für Bautechnik [German Institute for Building Technology] in Berlin \*)

*Van de kamerlucht onafhankelijke haardkachel voor het gebruik in energie-arme – en passiefhuizen (certificering door het Deutsche Institut für Bautechnik [Duits Instituut voor Bouwtechniek] in Berlin \*)*



thermostone – thermal storage module for long lasting heat emission. The „skantherm thermostone“ storage modules continue providing comfortable stored heat for many hours after the flames are extinguished.

*thermostone – opslagmodule voor langdurige warmteafgifte:  
Met de opslagmodule „skantherm thermostone“ behoudt u nog vele uren na het uitdoven van de vlammen een aangename opslagwarmte.*



Rotatability of chimney stove (optional)

*Draaibaarheid van de haardkachel (optioneel)*



Connection option for external fresh air supply

*Aansluitingsmogelijkheid voor toevoer van  
externe van ventilatielucht*

\* Please note that some models are currently undergoing approval.

*\* Gelieve in acht te nemen dat momenteel enkele modellen de vergunningsprocedure doorlopen.*



**skantherm®**

Warm up  
your soul.